大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千一百八十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七七二三一
廣告發行課電話：七六六九八〇
編輯部電話：七六二四四四
電報掛號：3778
廣州新事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

周恩來談古巴中印兩問題

堅決支持古巴五項要求·深信美國必敗
願和平解決中印邊界問題但決不向武力屈服

【中國新聞社北京四日電】周恩來總理今晚在這裏熱烈讚揚古巴卡斯特羅總理十一月一日的電視演說，表達了七百萬古巴人民保衛革命的堅決意志。周總理表示中國政府和中國人民堅決支持古巴人民提出的五項要求，堅決支持古巴人民反對美帝國主義的正義鬥爭。周總理指出，美帝國主義的戰爭訛詐政策和虛偽的謊言，是威嚇不了也欺騙不了充滿著革命朝氣的古巴人民的。

昨晚歡宴朝鮮貿易代表團

周總理是在歡迎以李周淵副首相爲首的朝鮮政府貿易代表團的宴會上講這些話的。他在講話中還談到了最近的中印邊境衝突事件。他重申中國決不會放棄和平解決中印邊界問題的努力，同時指出任何人也不能期待中國在武力面前屈服。

李周淵副首相在今晚的宴會上講話時，也再一次重申朝鮮人民堅決支持古巴人民反對美帝國主義戰爭挑釁的正義鬥爭；堅決支持中國政府關於和平解決中印邊界問題的嚴正立場，強烈譴責美帝國主義唆使印度反動統治集團發動對中國邊境的軍事進攻。

周恩來總理在談到當前古巴局勢時說，「這幾天來，美帝國主義對革命的古巴所進行的海盜式的軍事封鎖和瘋狂的戰爭挑釁，激怒了世界上一切愛好和平和主持正義的人民和國家。面對著美帝國主義這種嚴重的挑釁，古巴人民表現了一個偉大的、革命的人民所應有的英雄氣概」。

周總理強調說：「中國政府和中國人民堅決支持菲德爾·卡斯特羅總理提出的五項要求，堅決支持大無畏的英雄古巴人民反對美帝國主義的正義鬥爭。我們深信不疑：古巴必勝，美國必敗！」

在談到中印邊界問題時，周恩來總理代表中國政府和中國人民，感謝朝鮮政府和朝鮮人民在最近的中印邊境衝突事件中堅持無產階級國際主義的立場，分清是非，主持正義，支持中國的自衛反擊和中國政府十月二十四日提出的和平解決中印邊界問題的三項建議。他說：「這三項建議體現了中國政府爭取通過談判友好地解決中印邊界問題的一貫立場，在世界上得到了廣泛的支持和同情。但是，令人遺憾的是，印度政府拒絕了中國政府的建議，要求中國政府同意印度重新佔據中國的大片領土，作爲談判的先決條件，並且從美國、英國和其他西方國家購買大批武器，準備再一次發動大規模的進攻。」

周總理強調說：「中國政府從中印兩國人民的友誼出發，從中印兩國人民反對帝國主義的共同鬥爭出發，從亞洲和世界和平的利益出發，決不會放鬆和平解決中印邊界問題的努力。但是，如果印度方面一意孤行，硬要用武力來實現對中國的領土要求，那麼，可以肯定地說，任何人都不能期待中國將在武力面前屈服。」

李周淵副首相在講話中說：「朝鮮人民憤慨地譴責美帝國主義企圖扼殺古巴革命、踐踏世界和平的可恥的侵略行動，最熱烈地支持和聲援投入英雄鬥爭的古巴人民，向他們表示深切的同情。」他強調指出：「不論國際反動元兇美帝國主義怎樣兇惡狡猾，鋼鐵一般團結在卡斯特羅總理周圍的古巴人民用鮮血爭取到的、英勇保衛的革命果實，將會繼續鞏固和發展，將會永遠存在下去！」

朝鮮認爲印度應該接受中國建議

李周淵副首相在談到中印邊界問題時指出：「朝鮮人民認爲中華人民共和國政府關於通過和平談判解決中印邊界問題的建議是愛好和平的、最正確的建議。印度政府應該停止其反對中國的愚蠢的軍事冒險，毫不遲疑地同意談判。」李周淵副首相還強烈地譴責美帝國主義唆使印度反動統治集團發動對中國邊境的軍事進攻。

印軍砲擊挑釁，中國部隊克制未予還擊

【新華社北京四日電】據我西藏邊防部隊報告：在中印邊境西段，從十月二十九日以來，印軍用榴彈砲和重型迫擊砲，連續向我邊防部隊陣地進行砲擊，於十一月三日共發砲一百七十二發。在印軍砲擊時我邊防部隊採取了極大的克制態度，始終未予還擊。對於印軍的這種連續的嚴重挑釁，我邊防部隊正在密切注視中。

全國掀起支持古巴熱潮
北京浩蕩大示威 估計超過百萬人
穗七萬人瀋八萬人蓉四萬人昨遊行

【路透社北京四日電】一百萬羣衆今天持着標語大旗和紅旗在北京遊行，舉行大規模的示威，以支持古巴的反美鬥爭。在傍晚時，一大隊又一大隊的示威者仍從四面八方向古巴大使館匯集。大使館建築物和外面的街道被燈光照得通明。工人們正在城中到處貼上支持古巴的標語和古巴領導人的畫像。

【據新華社北京三日電】首都各界數萬名羣衆今晚冒着凜冽的寒風，從四面八方湧向古巴大使館，表示堅決支持古巴人民反對美帝國主義侵略的英勇鬥爭。在連綿不斷的人羣中，「美帝國主義從古巴滾出去！」「古巴必勝！」「不許美國通過聯合國干涉古巴！」的口號聲如海嘯雷鳴，響徹了北京的夜空。今晚，北京的氣溫下降到零度以下，但是成千上萬的首都工人、學生、教授、科學家和街道居民仍然頂著呼嘯的北風，情緒昂揚，紛紛湧向街頭。從傍晚六時到夜間九時半，前來古巴大使館門前表示聲援古巴人民的人羣，一隊接着一隊，絡繹不絕。

【新華社廣州四日電】廣州七萬多憤怒的羣衆，今天湧向街道，舉行聲援古巴人民、反對美帝國主義的示威遊行。遊行隊伍裏，有工人、農民、學生、民兵、歸國華僑、機關幹部；有青年人，也有老教授。許多人是看到遊行隊伍後，自己臨時參加進來的。他們高舉着許多的標語牌和卡斯特羅的肖像，昂首闊步地前進。在有過英雄業績的六二三路、沙面、火車站、黃埔港，以及繁華的商業區中山路、太平南路、海珠廣場等地，示威的人流，從早晨到黃昏，川流不息。「要古巴，不要美國佬」「古巴不要美國佬」等雄壯的口號聲，此起彼伏。

北京遊行羣衆高呼「要古巴，不要美國佬！」

北京各界人民，四日繼續前往古巴駐華大使館，表示堅決支持古巴人民反對美帝國主義侵略的正義鬥爭。圖爲遊行羣衆在古巴使館前高呼「要古巴，不要美國佬！」（新華社傳真照片）

【本報綜合報道】一人們都發出了強烈的呼聲，支持古巴反對美帝國主義侵略的鬥爭湧起了新的高潮。據新華社四日電：瀋陽、天津、成都、西安等地各界人民，今天分別舉行示威，表示堅決支持古巴人民反對美帝國主義侵略的英勇鬥爭。瀋陽有八萬人，西安有兩萬人，成都有四萬人參加遊行。三日，在溫暖如春的南方城市廣州，在寒冷的北方城市哈爾濱，……

米高揚續留古巴
夫人在蘇逝世，其子趕返回國

【美聯社佛羅里達州基韋斯特四日電】哈瓦那電台今天說，蘇聯部長會議第一副主席米高揚將留在哈瓦那，繼續同古巴總理卡斯特羅會談古巴局勢。

哈瓦那電台宣佈米高揚決定留在古巴的消息時說：「儘管部長會議第一副主席米高揚剛剛喪失了他的伴侶深感哀慟，但他宣佈他決留在我們的國家，以繼續同卡斯特羅總理及其他革命領袖進行重要的會談。」

【法新社佛羅里達州基韋斯特四日電】在這裏收聽的哈瓦那電台說，蘇聯部長會議第一副主席米高揚的兒子塞爾戈·米高揚在獲悉其母的噩耗後，將於今天離開哈瓦那返莫斯科。

阿爾及利亞總理 貝拉將訪中國
已接受周恩來邀請

【新華社阿爾及爾三日電】由許光達大將率領的中國政府代表團，在結束阿爾及利亞的訪問期間，轉達了中華人民共和國國務院周恩來總理對阿爾及利亞民主人民共和國總理艾哈邁德·本·貝拉的邀請，請他在他認爲適當的時候訪問中國。本·貝拉總理表示他非常高興地接受周恩來總理對他的邀請，並對此表示感謝。

【中國新聞社北京四日電】阿爾及利亞消息：以許光達大將爲首的中國政府代表團三日分別拜會了阿爾及利亞國民議會議長阿巴斯和政府國防部長布邁丁。二日，中國政府代表團分別拜會了阿爾及利亞民族解放陣線政治局總書記基代爾、政府……和外交部長……。在會見時，中國政府代表團向阿爾及利亞政府和人民表示敬意。雙方都表示深信，在鬥爭中建立起來的中阿兩國人民的友好關係必將進一步地鞏固和發展。

本報特稿

「麥克馬洪線」是侵略者的路線

稽功

十月二十七日，當中國國防部聲明，中國軍隊在自衛行動中不再受麥克馬洪線約束，印度擴張主義分子就出來大叫「麥克馬洪線」是天然界線，而且，據說是二千年來的界線。……

「麥克馬洪線」是個公認的國際分界線，……因此我們認爲，它是（印度）東北邊區的北界。……

中朝今簽通商條約

【本報北京四日專電】中國朝鮮兩國定五日在北京簽訂通商航海條約和長期互相供應主要貨物協定等一系列條約、協定和議定書。這是周恩來總理今晚歡宴朝鮮政府貿易代表團團長李周淵副首相時，在講話中透露的。

周恩來在講話中指出，條約的簽字是兩國友好合作關係的一個重要發展。朝鮮在短短幾年內，把一個曾經遭受過戰爭嚴重破壞的國家，建設成爲一個具有自主經濟基礎的社會主義工業—農業國。中國人民非常欽佩朝鮮人民自力更生、艱苦奮鬥的精神。

周恩來說，朝鮮人民一貫高舉反對帝國主義和無產階級國際主義的旗幟，忠實於馬克思列寧主義和無產階級國際主義的原則，爲維護和加強社會主義陣營和國際共產主義運動的團結，爲捍衛遠東和世界的和平作出了重大的貢獻。

韶關割禾五十萬畝
產量普遍勝過去年
粵閩兩省花生收成普遍較好

【中國新聞社廣州四日電】韶關地區晚稻成熟較早的粵北韶關專區進入秋收大忙，擴大社員正喜氣洋洋揮鐮收割晚稻。到十月二十九日止，已收割晚稻五十多萬畝，產量普遍勝過去年。

今年，韶關專區的晚稻長得好，不論是山坑田、梯田和丘陵地帶……

日本議員說 北京果菜多

【法新社東京四日電】訪問北京回來的兩名日本自由民主黨國會議員松本俊一和野田武夫今早在東京機場說，在農作物經過三年歉收之後，在北京的水果和蔬菜仍然多得很，使他們兩人都感到十分驚奇。

粵劇新戲陸續登台
馬師曾編出「強項令」
紅線女將排「李香君」
文覺非演「喬太守亂點鴛鴦譜」

【本報廣州專訊】著名粵劇藝人馬師曾與劇作家楊子靜合作改編的粵劇「強項令」已脫稿。這齣戲是敍述漢光武時，洛陽令董宣與湖陽公主鬥爭，秉公執法的故事。馬師曾將飾董宣，紅線女飾湖陽公主。

紅線女上月底從北京休養歸來，顯得神彩煥發，比以前胖了些。她正準備排演「李香君」。她在北京休養期間，曾向戲劇界前輩請教，並參考話劇「桃花扇」演出。

羅品超和楚岫雲正在廣州演出的新劇「佘賽花」，是寫佘太君青年時代與楊繼業邂逅成親的故事。楚岫雲除久已沒有演過的戲了，這次演出，使觀衆一新耳目。羅品超除與楚岫雲合演「佘賽花」外，還和李燕清合演「桂枝告狀」；羅品超飾趙寵，在寫狀一場，描寫閨房之樂，活現出趙寵的風流。「桂枝告狀」是由馬師曾編劇，林檎導演的。

文覺非、譚玉珍等出演石岐、小欖、佛山一帶演出新戲「喬太守亂點鴛鴦譜」中，同時分飾孔劉和喬太守，歌頌了民間智慧。文覺非在「喬太守亂點鴛鴦譜」中，同時分飾乳娘和喬太守，擔當了兩個角色。譚玉珍在「金鵝嶺」裏扮演太平天國女英雄洪宣嬌。

白駒榮近日隨粵劇院二團在台山、開平等地巡回演出「柳毅傳書」等劇外，並上演新劇「唐明皇遊月宮」。

郎筠玉準備排演以劉金定斬四門的故事爲題材的新劇「雙鎖山」。她與陳嘯飛、呂玉郎等合演的新劇「碧桃錦帕」，很受歡迎。陳嘯飛在戲中扮演民間藝人龍舟倫，演技佳妙。

廿四年前一件事

張伯倫的桂冠

讓我們溫習一下二十年前的一件事。

那是一九三八年九月的事，希特勒閉口要捷克的蘇台德區，英國的首相張伯倫和法國的首相達拉第馬上飛到慕尼黑去見希特勒，代捷克簽訂了一切。然後又轉過頭去代希特勒逼捷克，使捷克把自己的國土割給德國。

從慕尼黑回到倫敦，成千上萬的英國人跑到機場去歡迎他，向他獻花，向他歡呼，稱他爲挽救了和平。

但是，和平的桂冠在張伯倫頭上帶了沒有多久，一九三九年三月，德國併吞了捷克；九月，攻進了波蘭；一九四〇年五月，希特勒在鄧寇克把英國在法國的軍隊趕下海去。

和平的挽救者張伯倫以兩國者結束了他……

縱橫談

古巴與和平

施君玉

爲中國人民熱情地支持古巴反對美國，全世界各地也有許多人熱情支持古巴。但是也有人覺得這是多管閒事。在他們看來，古巴是個小國，無足輕重，何必管它的事？

……他們似乎覺得，大家都去管古巴的事，可能會惹出世界大戰來，還是讓古巴自己去對付美國罷，別人不要出手。說句老實話，他們覺得把古巴送給美國，就可以換得和平。

我們姓張的、姓李的何必去管卡斯特羅或者許多叫不出名字的人的死活呢？

如果真有什麼方法能避免大戰，我相信，絕大多數人都會贊成。我認爲，犧牲古巴能不能避免大戰，贏得和平呢？

失去的時機

……

眼光遠大

……

穗修葺中山紀念堂
大廳內圓頂將裝折光塑膠片

【中國新聞社廣州四日電】廣州中山紀念堂近日開始動工修葺。中山紀念堂是一座著名的建築物，解放後曾經過幾次維修。這次維修工程完工後，中山紀念堂將出現新的面貌。……

卡斯特羅演說 北京出單行本

【新華社北京四日電】古巴革命領袖卡斯特羅總理十一月一日所作的電視演說，今日已全文發表，人民出版社已將這一重要文獻印成單行本，在全國各地發行。

一批聯輪赴古巴 已過巴拿馬運河

……

加納總統接見中國代辦

……

鳴謝啓事

昨日本酒店舉行開業典禮荷蒙胡兆熾先生暨夫人惠臨主持剪綵復承各界先進紳商友好厚貺多珍或蒞臨指導高朋滿座隆情盛誼銘感實深謹此致謝並希諒察

九龍彌敦道金漢大廈 金時大酒店 董事長 鄧鐵邦 副董事長 伍時英 暨全體董事謹啓

新華社記者訪古巴前線

古巴全軍鬥志高

全軍討論卡斯特羅演說一致堅決支持

兵士說：我們誓死衞國是永遠不能撤走的武器

【新華社哈瓦那三日電】古巴戰鬥部隊堅決支持古巴卡斯特羅總理一日在電視台發表的堅持五項正義要求，反對國際視察的講話，並且加强戰鬥準備，決心爲保衞革命戰鬥到底。當今天記者訪問前線時，在步兵、坦克和炮兵部隊陣地防守陣地。一部分戰士正在傾聽電台播送的卡斯特羅總理的演說，另一部分戰士在樹下和營帳旁的崗位討論演說。各部隊要求全隊戰士傾聽和討論這篇演說的號召。

卡斯特羅堅定的聲音大大鼓舞了戰士們的戰鬥意志。一個高射炮陣地上的戰士莫雷特在附近中情緒地說，「我們完全，完全反對聯合國或任何組織的任何視察。這是我國人民所不能容忍的侮辱。爲什麼他們不拆除美國在古巴周圍的所有侵略基地呢？」另一位名叫巴爾德斯的戰士說，「我們完全支持菲德爾的保衞古巴革命、反對美國侵略的講話。我們的強大有力的武器是誓死保衞祖國，這是永遠不能被破壞、被拆除和撤走的武器。」

在坦克部隊中，坦克手瓦埃斯在討論時說：「不論什麼時候，我們也不允許美帝國主義者破壞我們的主權。」必須說明，「我們是被侵略者。如果聯合國要視察的話，就到美國去視察吧，不要在古巴視察。」另一名坦克手厄瓦爾多說，「我們大家都懂得，爲什麼他們要什麼視察，他們的目的只有一個，就是要消滅拉丁美洲的古巴革命。任何國際視察都無非是遮掩戰爭的陰謀而已。」……

【據新華社哈瓦那三日電】古巴各地人民熱烈響應卡斯特羅總理的號召，大力支援前方武裝部隊，鼓舞他們的戰鬥意志。……

河內集會聲援古巴

七千人大會致電古巴支持五點聲明

【據新華社河內四日電】越南民主共和國首都河內市各界人民昨晚舉行盛大集會，堅決支持古巴人民保衞主權、民族獨立和革命成果，反對和抗擊美帝國主義侵略的神聖鬥爭。

參加集會的七千多名群衆憤怒地振臂高呼：「反對美帝國主義武裝侵略古巴！」「打倒美帝國主義！」「美帝國主義從古巴、從南越滾出去！」……

越南保衞世界和平委員會副主席春水在會上講了話。……

印擬組織國防委會

新德里動員五萬人組民防隊

政府通過法令加緊鎮壓人民

【法新社新德里四日電】印度總理尼赫魯今天對全國廣播時說，已有組織國防委員會的建議。……

【美聯社新德里四日電】印度十五個邦的政府首腦今天開始在這裏舉行會議，討論印度在戰爭方面進行的努力和這種努力對經濟發展計劃的影響。……

（上）廣東惠陽漁民修補機帆，迎接新漁汛（下）花縣秋收好年景（中國新聞社圖片）

蘇加諾昨抵達東京

傳此行向日借款四千萬美元

【法新社東京四日電】印尼總統蘇加諾今天飛到東京，準備在日本停留十八日。

據消息靈通方面的人士說，蘇加諾訪日本表面上說是爲休假，但預料他將向日本要求借款二十億日圓（合約四千萬美元），以便在印尼開一間……

南朝鮮大捕人

兩週抓一萬三

【美聯社漢城四日電】朴正熙政權發動第二次反犯罪運動後，在過去十五日內，四十九人……

中朝足球比賽

平壤首戰言和

【據新華社平壤四日電】中國訪朝足球隊今天下午在平壤牡丹峰運動場同朝鮮人民軍「二·八」足球隊舉行了第一場友誼比賽。比賽結果二比二平局。……

周恩來建議合情合理

緬政黨促中印談判

民族陣線說：「中國一貫奉行和平政策 從不侵犯他國領土」

【中國新聞社北京四日電】仰光消息：緬甸民族團結陣線天下午舉行會議，支持中國政府十一月……

印度屢稱和平解紛 何以又拒中國建議

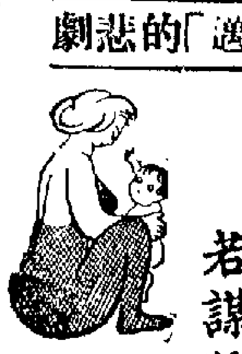
亞洲國輿論續責印拒絕談判

【據新華社北京四日電】亞洲國家的群衆組織、政界人士和公衆輿論，紛紛呼籲印度政府響應中國建議，同到談判桌上來，和平解決中印邊界問題。……

悍妻一刀插背脊 丈夫猶稱親愛的

【路透社加利福尼亞州長堤四日電】一個男子在與太太吵架之後，步入附近的一個酒吧，並要求別人替他拔去插在背上的一把刀。……

「陀利杜邁」的悲劇



比利時主婦受審

被控毒死親生畸兒 若謀殺罪成立將處刑三年

【法新社比利時列日四日電】有一個年二十五歲的比利時母親，因在懷胎中曾服用當稱的「陀利杜邁」，明天將在此地受審，說她謀殺出世僅七日的畸女。……

開羅報紙報道

沙特軍侵也門敗績

哈拉德之役沙特軍死三千人

【路透社開羅四日電】據此間報紙今天說，沙特軍在也門的哈拉德附近被擊退，死三千人。……

美又試高空核爆

昨宣佈太平洋核試結束

【路透社檀香山三日電】美國今晚在太平洋上空爆炸低力核子裝置。……

印暴徒襲華僑商店

國大黨領袖打頭陣

暴徒竟辱罵中國人是「黃色鴉片鬼」

【新華社北京三日電】新德里消息：……

廣告汽球害死一命

日少年屋頂收汽球墮地慘死

【美聯社東京四日電】今天有一個年十七歲的青年……

富馬赴康開會

蘇發努馮……

華南新訊

佛山 …… 陽春

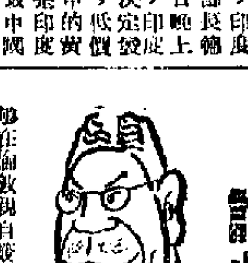
粵劇越劇團湛江演出

「梁祝」「紅樓夢」大賣座

肇慶 …… 台山 …… 湛江 ……

池田啟程週遊西歐

說此行要重建英日同盟



【路透社東京四日電】日本首相池田勇人將於今天出國進行一週半訊期的訪問。……

印度搜刮軍費 發行黃金公債

科學方法培植中藥

——廣州九佛藥材試種場參觀記

本報記者胡煥長

……

採本團若植物官

排草已有出口

蔣海軍官員逞兇

高雄市長被打傷

【本報訊】……

哥穆爾卡在蘇京

同赫魯曉夫會談

【路透社莫斯科四日電】……

美使館員做間諜

蘇要求立即出境

【路透社莫斯科四日電】……

蘇聯「火星一號」

離地球六十萬哩

……

毛姆訪問辜鴻銘記

晉卿

辜鴻銘是福建廈門人，因其父向在南洋檳榔嶼營生，辜於一八五四年生於彼……十三歲時，有蘇格蘭教士某攜之同赴歐洲，入學專攻英國文學與世界歷史，在校以優等成績卒業；復至德國柏林大學繼續修博士學位；後再至法國、意大利，研究歐國之文物制度。除中英文外，精通數國文字。廿三歲時始返祖國。

歸國後不久，即被湖廣總督張之洞聘爲幕僚，後轉任外交部主事。……北京大學教授……

英國現代作家毛姆曾在成都會見過這位中國儒者……

林則徐的日記

伍谷桐

清代傑出的愛國主義者、軍事家、文學家林則徐……

林則徐像

記熊十力

王水

日前見陳凡先生在「海上雜感」文中提到熊十力老先生近況，讀後極爲愉快。……

讀史隨筆

古與今

滿清大臣之謚

温大雅

長江大橋旁三古墓

陳樹鏞與陶邵學

于今

善於經營的裴明禮

外型美觀 內部簡陋

廉租廈有馬虎了事趨勢

住客爲花錢批盪粉飾及間隔

秋季大馬票獎額增至一百廿八個

銷票額已破二百萬關

港大講師饒宗頤獲法漢學研究獎金

金時酒店昨日開幕

賀客千餘情況熱鬧

攝影學會國際沙龍

彩照及幻燈片評選

用戶若繳電費今起須往新址

國際容貌矯治所

特價服務顧客多

今晨氣溫六十二度
寒衣昨紛出籠
呢絨布疋商店 生意頓呈暢旺
夜後行人稀疏 原盅燉品上市

【本報訊】冷空氣南下，氣溫驟降，昨天最低氣溫六二點一度，比前天最低溫六八點四度，驟降六點三度（前天七六點八度），故整日均在冬令景象中，冬天衣物，紛紛出籠，小姐、太太們穿中褸或大衣了。

據天文台昨晚報道：南遺低氣壓橫越日本海，繼續向東北方移動。中國大陸亦為反旋風籠罩，並向東南，直趨東海及中國海，因之風雲變幻，天氣轉涼。該台預測今天吹中和偏北風，早晨風力較猛，變冷，下午在冷空氣籠罩下，昨由晨迄暮，本港均吹四至五級、間或六級之東北偏北風，早晨氣溫一度低至六十四度，下午間升至七十二度，黃昏氣溫再度下降，下午五時六十九度，六時六十七度，七時至八時六十六度，九時六十五度，十時六十四度，十一時六十三度，今晨零時六十二度。

夜後街頭，路人比常稀疏，但飲食店生意興旺，冬令食品，應時推出，煲仔飯菜最為吃香，若干大牌檔有人打「邊爐」，或吃原盅燉品。

【又訊】昨日天氣晴涼，為本年踏入冬季最涼的一天，各界士女及兒童，紛紛換季，或添置新裝。港九各繁盛市區，平日假期，一片寂靜，昨天星期日，但見紅男綠女，攘往熙來，各百貨公司及經營呢絨布疋綢緞商店，生意頓呈旺盛；各種棉毛織品，甚形暢銷。

數十餅電光炮隆然巨響
澳門爆竹工場爆炸
四名工人被燒受傷
起事原因傳說是鑿炮不慎所致

【路透社澳門四日電】今天早上，氹仔一家爆竹工廠發生爆炸，有三個中國工人受傷，其中兩人傷勢甚重，廠房損壞。

兩個傷者由船送到澳門政府醫院留醫。

當爆炸發生時，約有二百名工人在廠內工作。

【本報訊】澳門消息：昨天上午十一時卅分，氹仔益隆爆竹廠工場內的大路炮房，突然燃燒爆炸，數十餅電光炮發出隆然巨響，六十多名工人奪路逃生，有四名工人被燒傷，一工人在逃走時跌傷。

出事的路炮房，是該廠最大的一座，有六十多名男女工人，本年內曾發生過三次因鑿炮不慎而燃燒，但無大損失。一周前，一路炮工人也曾因鑿炮而點響了一個電光炮，幸而沒有起火燃燒，有驚無險。

昨天路炮房爆炸後，房頂裂了一大塊，牆邊破了一個三呎高、二呎闊的大洞，爆竹損失約六十多餅，廠方損失不大，只是工人慘被燒傷。

據說，起火原因，可能是鑿炮不慎引起。不過，該廠房人多，秩序亂，且廠方安全設備不符理想，工人歐盼廠方注意改善。

傷者男工張三山，五十六歲，頭、手、雙足被燒重傷，一足可能折斷。女工馮桂清，四十一歲，頸手被炸傷，血肉模糊。以上兩人被送來澳入院急救。另三傷者在氹仔療治，計男工簡大夫，五十六歲，頭手被火灼傷；女工羅翠韶，十九歲，輕傷，她是重傷者馮桂清的女兒，家住氹仔白木鋼街十二號。男工陳月大，在事發時走避時受傷較輕，敷藥後無礙。

印尼總統蘇加諾登機時揮手與送行者示別。

印尼總統昨天離港

【本報訊】印尼總統蘇加諾，昨晨九時乘印尼航空公司專機飛往日本。港督柏立基及駐港英軍總司令許偉信中將、印尼駐港總領事及近百印尼僑民曾到機場相送。蘇加諾總統離港前，並檢閱儀仗隊。

蘇加諾總統在香港逗留兩天，曾赴金漢酒家嘗試粵菜。

新界赴英青年可向理民府辦理手續
在出生證上改名字
規定必須簽署誓章

【本報訊】中國通訊社消息：年來由於環境關係，已引起一般居民對出世紙的注意。除前往英國謀生的新界青年外，一般申請在各官立小學就讀的兒童，為了證明各自的確實年齡，亦須繳驗出世紙以資證明。但以前出世者，多未領有出生證，而一般已領有出生證者，亦有不少未將嬰兒的正確姓名填寫在出生證上，此種證件，當持有人辦理某項手續時，便不為主管當局所接納。

因此，目前本港出生證持有人，都希望在證上補寫姓名，或更正名字，因過去習俗，不少證件所填的名字，只是嬰兒的別名而已。

昨據有關方面稱，當局因鑑於上述情形，為協助他們完成加名或改名手續，對有關申請，如循正途辦理，當可易於解決。

上述手續，規定由申請人的父母在生死註冊署簽署誓章，並繳納規定的費用，該署便可代將姓名補填在出世紙上，或將名字代為更正。倘申請人經兩名目睹其在港出世之親友簽署證明，自當更易獲得批准。因生死註冊所發出的出生證並無持有人之照片，出世後過久始行申請填補姓名，當局對申請者是否確為該證之持有人，須經調查，始能接納。最近，當局因鑑於新界各區青年出國謀生，為數不少，為便利他們辦理上項手續，已委由新界理民府專責辦理。今後新界居民倘欲將出生證的名字更改，或在出生證補填姓名，可直接向理民府辦理手續。

港督夫婦昨日返英

【本報訊】港府新聞處消息：港督柏立基夫婦昨天下午搭機飛返倫敦。

白嘉士夫婦和港督的女兒巴巴拉到機場送行。

逞兇毆人 擄贓而遁
兩美兵劫司機
事後警方拘獲一名疑犯

【本報訊】美國海軍陸戰隊士兵兩人，昨晚在花園道逞兇行劫，毆傷事主，事後攜贓逸去。深夜，警方在半山麥當奴道拘獲一名疑犯。

花園道近纜車總站，有明星的士公司一個停車分站。昨晚九時二十分，明星的士公司的一個站頭的一個同事發現他倒在地上，頭部流血，連忙上前攙扶。

這個傷者名叫余石恩，四十歲，是明星的士四四二五號的司機。據他對羅來說，他被兩個美國海軍陸戰隊兵士合毆，重創他的頭部。這兩個美國匪徒搶去了他現款四、五十元，然後逃去。

於是，他們報警。警方偵騎四出，幸在麥當奴道捕捉了一個美國海軍陸戰隊隊員，疑是劫匪，帶警署問話，傷者被送院醫治。

兩種新型旅行證件 同在今日開始簽發
前已發出之舊回港證仍然有效

【本報訊】香港人民入境事務處簽給無護照的本港居民兩種旅行證件，其形式和效用，由今天起有所改變。這兩種旅行證件，一為身份證明書，一為回港證；尤以後者為居民所普遍使用。今後居民往返港澳或內地，將不能再如已往之付出二元而領取一張有效一年不限次數的回港證，而是領取有效三年不限次數，或有效三個月只限一次之新回港證；但在今日之前已領取的一年期限的回港證，仍屬有效。

由今日起發出的新型身份證明書，為一本六英吋乘四英吋的綠色硬皮小冊，冊面印有香港政府紋章，共有三十二頁，每份收費廿五元，期滿後可換領，每次以三年為期，收費十六元，但換領期限最多不得超過十二年。換言之，即該項證明書的「壽命」共為十五年。

該證明書，除非備得當局批註准予回港，否則不能作為回返香港的有效證件（回港批註收費為十八元）。這種身份證明書，可向中環德輔道中卅一至卅七號中國聯合銀行大廈六樓人民入境事務處華人事務科，或九龍金巴利道六十七號人民入境事務分處申領。

新型的回港證，其外表形式與身份證明書相同，但為紅色。此種回港證的有效期間為三年，持證人由內地或澳門返回香港，不限次數，期滿後可換領。轉換三年期者，收費八元；一年期者，收費四元；另一種如以往的回港證，仍有發出，但由簽發之日起，有效期限為三個月，只限作返回香港一次之用。此種回港證每張收費一元。

上述回港證，可向香港林士街新填地回港證簽發處，或九龍金巴利道六十七號辦事處領取。

警探海中擒墨七
由渣華大廈天台追蹤到海面
雙方在糾纏間警探手部受傷

【本報訊】昨晚，北角渣華大廈，曾發生一場追逐，追逐一名「墨七」，由天台追逐至地下，再由岸上追逐至海面，結果「墨七」在海中被擒。

昨晚十時半，警方接獲報告，說有一名「墨七」出現在北角渣華大廈，乃派出一名探員前往。那探員抵達現場後，果然發現一名賊公，於是準備上前拘捕，展開了一場追逐戰，探員與「墨七」由天台追落街上，再由大廈一直追至泳池花園附近，雙方糾纏間，探員手部被打傷，「墨七」見逃不得，跳下海中，在漆黑中，後來亦被警員擒拿，拉上警署，受傷探員送醫院敷藥。

據悉，受傷探員姓陳，三十歲，被擒的「墨七」姓馮，約二十六七歲。

與夫吵架 婦人吊頸

【本報訊】昨晚十一時，砲仗街一八X號二樓，有一婦女吊頸自殺，被她丈夫發覺，送院救治。

這個婦女名楊碧明，二十六歲。據說她自殺前，曾與丈夫吵架。

瑪麗醫院 病人跳樓

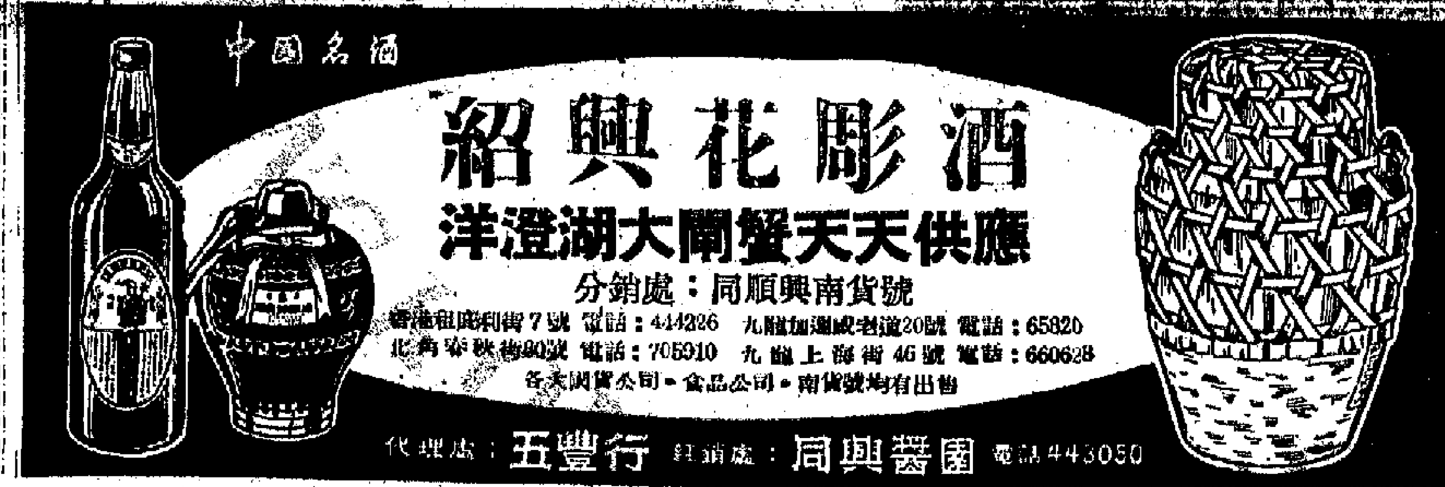
【本報訊】昨天傍晚，瑪麗醫院一病人跳樓，頭部受傷。

此人名蔡紹芹，三十四歲，是某英文書院秘書，家住跑馬地鋒光街，據說精神不正常。

英軍砲擊演習 明後兩天舉行

【本報訊】駐港英軍明（六）、後（七）兩天在西洲北端海域舉行週期砲擊演習，六日上午至下午，七日上午至下午，屆時來往該處之船隻，應予避開，該處範圍內，將有巡邏艦艇，警告船隻勿駛入。

婦兒內科中醫
鍾庸
醫館：德輔道中十號
時間：上午十時半至下午二時（星期六休息星期日照常）
住宅：上環新光酒店三一六室
時間：下午四時至六時（星期六及星期日休息）



「千里姻緣一線牽」外景隊昨赴金邊。左起高遠、韓瑛、唐菁、沈鑾治、翁午攝於機場。（本報記者張光鋭攝）

狂人狂語
自稱海底王國總理
已向聯合國申請入會

【本報訊】一位狂人昨天抵達香港，此人名米奇柯士甸，自稱為「海底王國」總理。他說，「海底王國」之領土，乃世界所有公海之海底，佔地遼闊，舉世界之礦藏財富百分之八十五均在海底，因此他的國家甚為富有。

米奇柯士甸說，「海底王國」的第一任國王馬利安一世為美國繼當人，已於本年二月逝世，現由他的兒子繼任。「海底王國」有自己的憲法、國旗、國徽、國歌等，政治制度仿效英國政制，他本人擔任總理，共有十二位閣員。

米奇柯士甸又說，他們於八月廿八日向聯合國申請加入為會員國，現尚未獲得批准。他表示，「海底王國」……

他的「國家」計劃在美國加利福尼亞海岸外建築一個縱橫四英里的海島作為「首都」，該島擁有八層高之酒店、醫院及鹹水化淡水之現代化設備。

他的「國家」首先將成立一個郵政局，發行郵票，有集郵家向他們保證，「海底王國」發行郵票後，每年最少可以賺到二百萬美元。

千里姻緣一線牽
外景隊昨赴金邊

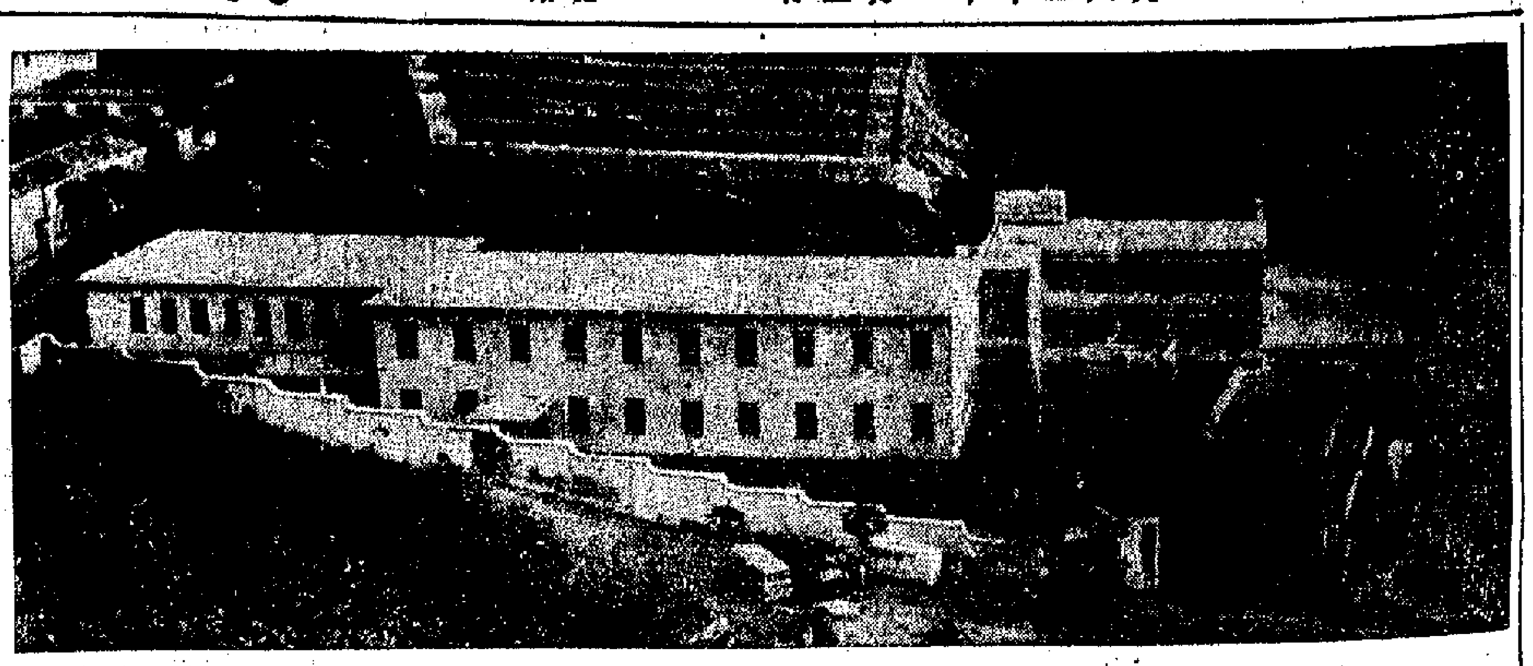
【本報訊】昨天星期日，啓德機場新建大廈相當熱鬧，到處人頭湧湧，乃是男女老少參觀新機場的設備也。新大廈尚未啓用，原來鳳凰影業公司的外景隊在這裏出現，當時鳳凰影業公司派去柬埔寨金邊拍攝「千里姻緣一線牽」的外景隊。鳳凰公司十分重視這部彩色影片，本月初時，曾在清水灣拍了一場外景，開鏡時招待記者，昨日外景隊出發時，曾在機場招待記者。

昨日起程赴金邊的有導演胡小峰、韓瑛、唐紋、沈鑾治、高遠、鮑生及攝影師曹瑞池等，他們將在金邊拍攝著名景「吳哥窟」、「送水節」及民間大節日，據說韓瑛在片中的一場結婚將在那邊拍攝，婚禮服將在那邊定做……

昨夜軒尼詩道 婦人墜樓受傷

【本報訊】昨晚十時許，軒尼詩道二〇X號二樓有一婦人墜樓受傷……

國際容貌矯治所
六週年紀念
三大貢獻：
（一）定十一月一日至十一月卅日止，一個月美容整形特價優待。
（二）敎授新型化裝，贈送新潮美容方法。
（三）每人贈送美容的一份，公開解答美容整形問題。
整形科目：
健胸、隆鼻、整眼、紋眉、除疤、雙眼、整耳、粗皮、除皺、白斑、減肥、植皮、除暗瘡、雀斑。
美容與整形
九龍金馬倫道……



→「呢度有幾多職工？」「兩個。」「佢哋怕唔怕？」「車，唔怕嘅！」——麥道軻參觀東華醫院時，有此對答。

↑三院大口環護養院新址奈線。

↑「彌陀佛，大願王，慈悲喜捨難量，眉間常放白毫光……」火葬場一別開幕淨土儀式上，馮公夏給麥道軻翻譯「彌陀大讚」。

←在順德聯誼總會演劇慶功宴上，潘小苑唱「滿場飛」助興。

→在三院大口環護養院新址前，曾正說：「呢度跟種多啲花，對病人有益。」

社團掠影

↑劉衡仲乃三水同鄉會老功臣之一。在該會金禧大典中，他接個紀念品。

→中區街坊會出發徵求會員，周有日：人多好做事，請大家多多努力。

←皆傢俬場新廈開幕時，馮秉芬夫人站在行李磅上，不知輕了還是重了？

→香港街坊會婦女部節開赤連淨施安老院，與主持合影。

←「高中學生應否參加社交舞會？」女青年會林王文蕙主持辯論，結果反對意見佔優勢。

工展續辦徵文比賽 參加辦法昨天公佈
分專題普通及學生三組 下月八日開始收件二十日截稿

【本報訊】第二十屆工展會爲促進香港工業，擴進出口貿易及介紹工展情況，繼續主辦徵文比賽。比賽內分專題、普通及學生三組，每篇以二千字爲限。專題組題目爲「英國參加共同市場對香港工業影響之我見」，普通組題目爲「香港工業與居民關係」，學生組題目爲「遊二十屆工展後記」。定於本年十二月八日起收稿，十二月二十日下午五時截稿。

徵文比賽詳細辦法如下：

㈠宗旨：以促進香港工業，擴進出口貿易，介紹工展情況，吸引各界人士對本港工展與趣，進而樂用香港工業出品。

㈡參加資格：凡居留香港、九龍、新界各界人士及在校肄業學生，不分性別，均可按下列組別，分別參加。

㈢組別：徵文分專題組、普通組及學生組……

……「遊二十屆工展後記」。

㈥收稿及截稿日期：由一九六二年十二月八日起收稿，至十二月二十日下午五時截止，郵寄者以郵戳所載日期爲準。

㈦評判：由該會敦請文化界名流爲評判員，評定各應徵文稿之……

㈧每組選取最優者三篇，分冠、亞、季軍；如佳作特多時，得酌量增設良獎若干名。入選者除由該會致送紀念品外，並請熱心廠商捐贈獎品。

㈨揭曉及頒獎：定一九六三年一月二日揭曉，四日在工展會場內公開頒獎。

㈩著作版權：該會對各入選文稿均取有其出版權，未經入選文稿不發還。

⑪附則：此辦法倘有未盡事宜，得由該會各部長主任聯席會議通過施行之。

郭汾陽崇德總會 昨舉行成立儀式
將建祠購會所設義校

【本報訊】香港郭汾陽崇德總會昨天在該會臨時會所內（干諾道西八十號三樓）舉行成立就職儀式。該會宗旨爲追溯根本，紀念汾陽王郭子儀一千二百餘年流傳血統，目前策劃建祠，購買新會所，設立義校，倡辦會員福利等，均爲針對實施之務。

該會第一屆理監事名單如下：……

民安隊學術比賽圖爲中童教養所鼓樂隊參加表演（本報攝）

三十隊員參加 民安隊昨舉行學術比賽
節目豐富場面熱鬧

國際青商大會 今天下午開幕

【本報訊】國際青年商會在港舉行第十七屆世界大會，今（五）日下午四時五十五分假座香港大會堂舉行開幕儀式，由港督柏立基爵士主持揭幕，並致詞。來自世界各地的六十多個國家青年商會代表二千餘人均將出席。大會會期由昨（四）日起至本月十日止，一連六天在大會堂舉行。

今日備忘錄

香港九龍皮鞋商會（下午六時）在瓊大酒樓慶祝先師誕暨舉行新舊職員就職典禮。

東華三院（下午八時）在商業電台舉行紅伶義唱大會。

三院二次紅伶義唱 今在商業電台舉行

【本報訊】東華三院第二次紅伶義唱籌款大會，今日下午八時在香港商業電台舉行，將由港九紅伶義唱名曲九闋。音界人士……播唱。

中文電台

七時時代曲；五十分音樂。八時十五分小曲，卅分顧曲在今朝。九時廿分餘韻處處歌。十時卅分電影故事「花花世界」。十一時卅分粵曲、時代曲。十二時故事「龍虎下江南」；卅分名作家名作品。一時時代曲；卅分粵曲。二時十分音樂；卅分北調精選三娘教子（張君秋）；四十五分故事「英雄傘上對茶薇」。三時十五分南音；四十五分故事。四時十五分長篇粵曲「三娘教子」（紅線女、馬師曾等）。五時卅分故事。六時新聞；廿分音樂。七時包公出世；五十分民歌。八時男女老幼；四十五分「科學與工業」。九時中國古代發明家；四十五分最受歡迎歌曲。十時十五分宴會懸案。十一時名伶名曲；四十五分時代曲。

商業電台

……

麗的銀台

……八時三院紅伶義唱籌款大會。

今日廣播電視

麗的金台

……

麗的電視

……

港商以愉快心情在穗訂建築材料

水泥石綿瓦等合約已簽

水磨石大理石恢復供應

國產元粉紙瓦坑紙 港商在穗順利訂入

石綿瓦

部分貨價微回升

糧油布等五類價升

批發價 平均價尚算穩

未全面開展

比去年同期仍低

米紙五金等價下跌

應趨疲或微挺

香港進出口貨價統計

日期：十月廿九日至十一月三日

類別	比去年平均價格 漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
總平均	×6·05	×0·14
五金	×11·85	×0·31
工業原料	×2·18	×0·09
紗布	×9·13	▲0·02
洋紙	×6·54	×0·23
西藥	×5·91	▲0·02
出口貨	×2·58	×0·18

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。

經濟新聞

新來雞公魚乾 首批業已成出 新貨仍繼續運來

人造纖維製品輸英 須含有英聯邦原料 或要保證其所含成份

糯米存量多 泰鼓勵出口

棉織品九月份輸英國 超過一億五千萬方碼 今年內尚可輸去三千萬方碼

各地商行紛來函 擬購各種工製品 有些還要與港廠家聯絡

銀行同業拆息 上週末略提高

世界橄欖油 今年將減產

皇后 麗聲 都會 桃源春戀

白骨陰陽劍

南北一家親

下期聯映 旅館驚魂

皇后 都會 麗聲 利舞台 新華 豪華 大華 環球

公會船減低輸美貨運費以後

——亦山——

自今年八、九月份公會船將一些主要貨目輸美的運費減低之後，公會船在與非公會船搶運貨源的爭奪戰中，曾一度重新佔於上風，但最近公會船駛往美國的貨載又普遍減少了。

現在港—美線出口貨運正出現旺季不旺的淡周，這是造成公會船載貨減少的一個基本原因。例如棉織品輸美，本年度雖由十月一日開始，但港府根據美國官員於日內九提出的要求，已規定首期三個月內輸美貨額，只佔全年總額的二成，結果好些廠家只運了一兩批貨物，便將首期付貨額用完了。因此，由十月下旬起，棉織品輸美數量又已顯著減低。再如鬃花輸美，九月份的數量已少過八月，十月份的數量又少過九月，而且付運季節比去年提早結束，這都是生意走下坡的明證。正因為貨運總量減退了，所以公會船雖然減收運費以與非公會船競爭，也不能改變生意轉淡的局面。

但造成公會船減價後而生意仍無多大增加的，還有另外一個原因。那就是有些非公會船公司，現已再度減低運費來搶載貨物。據悉，有些非公會船現在收貨往美國，除已公開通知美國入口商，說它們的運費價目比公會船更低之外，還另有個別回佣送給此間付貨商，而這些做法都是公會船所無法照辦的。因此，運費，現在公會船雖已減低為每噸二十四美元，但有些非公會船卻低至每噸二十美元以下，變成彼此間仍有一大段距離。尤其是貨運公會至少在表面上已禁止公會船向此間出口商贈送運費回佣，但非公會船則可自由向出口商送回佣，這一差別就吸引到許多出口商將貨物交給非公會船裝運了。

據調查所知，現在載貨往美國東岸最多的一艘非公會船，一次可去貨二千餘噸，但載貨往美國東岸的公會船，則一次最多去貨一千噸多一點。一些航行歷史很短的非公會船，現在一次載貨往美國東岸也可有一千噸左右，但一些暗送回佣數目較小和航行時間較長的公會船，則一次運去美國東岸的貨載尚不足二百噸。由此可見，現在每月開往美國東岸的十艘非公會船，已搶去了三十多艘公會船不少生意。據調查所知，十月底和本月初開往美國東岸的公會船，至少有兩艘是只載出貨物四百噸的，比前幾個月的平均數字已銳減近一半。而據一些航商觀察，這種淡周還可能延續一兩個月。因為在明年一、二月之前，棉織品和鬃花這兩類主要貨目輸美，都似乎不會復增了。

比較來說，現在行走香港—美國西岸航線的公會船，遇到非公會船的競爭還比較少。但最近也有一些非公會的挪威船加入行走了。其他公會船也漸多加收貨物開往美國西岸網省，然後再開往美國東岸。看來今後香港—美國西岸線的貨運爭奪戰，也會日漸激烈的。

日本水泥今到四千八百噸

【本報訊】東來公司代理的「日勝山丸」，今天從日本到港。該輪運來貨物五千五百噸，其中有四千八百噸是水泥。該輪卸貨後，將在本月十日開往美洲。

淺香山丸由日來 七日到港八日赴西非 將有四百餘噸貨運去

【本報訊】東來公司代理的「淺香山丸」，將在本月七日從日本到港，八日開往新加坡及西非。據預料，該輪將有四百餘噸貨開往西非。

又訊，東來公司下月將有兩艘輪船由這裏開西非，一艘是下月八日啟行的「加茂川丸」（KAMOGAWA MARU），另一艘是在下月二十三日啟行的「SHOAN MARU」。

從明年一月起，東來公司恢復每月只有一艘輪船從這裏開往西非，在這裏啟行的日期，改為每月下旬。

嘉利賓運到棉花

【本報訊】銀行船公司代理的「嘉利賓」，已於上週末由非洲開到。該輪這次載來的貨物已知不會很多，約共五百噸，主要是棉花，另外也有一些雜貨。

萊渣珍達昨開日本

【本報訊】鐵行公司代理的「萊渣」和「珍達」兩艘貨輪，均已於昨（四）日上午開往日本。據悉，該兩輪共載出豆類、芝麻、棉籽等七百噸，其中「萊渣」輪佔五百噸，「珍達」輪則佔二百噸。[illegible]

新船邊華拉八日可到港

【本報訊】鐵行輪船公司屬下之新造貨輪「邊華拉」號（BENVALLA），現正由英國首次開來香港，定本月八日可到埠。該輪在港卸貨後，將駛往日本神戶及橫濱，到十二月初將再來港。該新輪定十二月十二日由港作處女航開往倫敦、漢堡、鹿特丹和安特衛普等歐陸港口。據悉，它定於明年一月十日駛抵倫敦，航程只需卅八天，比以往各艘貨輪都要早。「邊華拉」號載重量達一萬三千噸，航行時速為二十浬，新型與「邊高」號大同小異。船上設有十二個客位，客房均裝有冷氣設備。

大木千二噸美金正運來

【本報訊】捷成船務公司屬下之「美金」貨輪，定本月六日晚或七日早由山打根抵港，到時將停泊於油麻地海面，起卸大木一千二百噸。該輪起貨後，將作一年一度的歇船，預定本月九日再載貨開往山打根。

九月份有二十艘非公會船赴星洲 共載去貨一萬六千餘噸

【本報訊】據航商消息，今年九月份非公會船由這裏運往星洲的貨物共一萬六千三百噸，分由二十艘輪船運去。其中在九月十日啟行的「福安」輪運去二千二百噸，五日啟行的「帝樂」及九日啟行的「大鵬山」輪各運去一千八百噸，十四日啟行的「ALBA FELIZ」輪運去二千九百噸，二十八日啟行的「日昇 MARU」運去一千三百噸。今年八月份，非公會船由這裏運往星洲的貨物共一萬四千七百四十噸。

交通指南

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時28分
9時00分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時29分	9時05分	10時04分
11時32分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時18分	5時14分	2時23分	3時28分
5時30分	6時31分	4時31分	5時20分
6時48分	7時49分	5時18分	6時33分
8時15分	9時16分	6時53分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
九龍開	到廣州	廣州開	到深圳
[illegible]	下午 3時48分	上午 7時43分	上午10時30分
下午 4時45分	下午 9時56分	上午 9時28分	下午 2時37分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
淺香山丸	ASAKASAN MARU	日本	11月7	東來
濟州	CHEJU	釜山日本	11月7	海來
加福拿	KVERNAAS	菲律賓	11月7	大安
萬維域	VANWAERWIJCK	西非曼谷	11月7	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	11月7	東方
文農	MEMNON	英國新加坡	11月7	太古
德寶蘭	TANAGRA	歐洲	11月7	順昌
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	11月7	天祥
平安丸	HEIAN MARU	日本	11月7	天祥
慕湖	MUKHO	曼谷	11月7	海來
美金	MUI KIM	婆羅乃	11月7	[illegible]
美加美	CLARAJEBBEN	曼谷	11月8	振盛行
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	11月8	捷成
	SUBADAR	仰光新加坡	11月8	新興行
邊華拉	BENVALLA	英國新加坡	11月8	鐵行
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	11月8	總統
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	11月8	東來
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	11月8	東來
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	11月8	東來
日本怡美利	DONEVERETT	日本	11月8	[illegible]
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	11月8	捷成
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	11月8	渣華
宋尼吉	ZONNEKERK	歐洲新加坡	11月8	渣華
青雲丸	SEIUN MARU	日本	11月8	洛士利
愛美馬士基	EMILIE MAERSK	日本	11月9	捷成
華盛頓	WASHINGTON	美國日本	11月9	渣甸
太平	TAI PING	紐約洛杉磯	11月9	多利順
芝本篤	TJIPONDOK	日本	11月9	渣華
新紐斯吉	SINOUTSKERK	歐洲新加坡	11月9	渣華
萬世丸	BANSEI MARU	日本	11月10	東方
好富銀花	HOEGH SILVERSPRAY	美國	11月10	大工
亞夫	HERVAR	山打根	11月10	多利順
芬綠	FERNCLIFF	紐約洛杉磯	11月10	多利順
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	11月10	巴拉多
捷發	ZIPPER	金邊	11月10	福來
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲新加坡	11月10	銀行
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	11月10	捷成
奇錦	PIONEER MYTH	紐約	11月10	美輪
東方	EASTERN	澳洲馬尼拉	11月10	鐵行
路德波斯域	RUDERBOSKOVIC	歐洲新加坡	11月10	華林
力高連馬士基	NICOLINE MAESK	美國馬尼拉	11月11	捷成
萬茂夫施	MONMOUTHSHIRE	歐洲新加坡	11月11	渣甸
伊利諾	ILLINOIS	美國馬尼拉	11月11	渣甸
奧勒干郵	OREGON MAIL	馬尼拉	11月11	[illegible]
斗湖灣	TAWAN BAY	日本	11月11	聯華
飛鷹	FLYING EAGLE	新加坡	11月11	[illegible]
天美士	TAMESIS	歐洲新加坡	11月11	多利順
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲曼谷	11月11	[illegible]
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	11月11	天祥
雅丹	YARDEN	南非西非	11月11	新興行
蘭利	RANEE	日本	11月11	鐵行
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	舊金山	11月12	美輪
菲列賓	PHILIPPINE	馬尼拉	11月12	美郵
伊利美頓	EURYMEDON	馬尼拉	11月12	[illegible]
伊瑪蓮娜	IMERINA	曼谷	11月12	法郵
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	11月12	捷成
達寶	TAPPUZ	日本	11月13	新興行
達新	DANA	日本	11月13	新興行
菲律賓郵	PHILIPPINE MAIL	美國馬尼拉	11月13	[illegible]
堅維芙萊克	GENEVIEVE LYKES	美國灣	11月13	[illegible]
綠柏拿	CHUPRA	日本	11月13	鐵行
東榮	TONG HOO	新加坡檳榔	11月13	[illegible]
大久丸	TAIKYU MARU	日本	11月13	太平
昆廸那尼	GLENARTNEY	日本	11月13	渣甸
孖馬	TWIN HORSE	日本	11月13	巴拉多
伊利美頓	EURYMEDON	馬尼拉	11月14	[illegible]
美路士	MILOS	澳洲新幾內亞	11月14	[illegible]
美尼谷	MINIKOI	日本	11月14	太平
東方銀河	EASTERN GALAXY	日本菲律賓	11月14	美郵
赫斯士泰	HESSENSTEIN	歐洲	11月14	捷成
北佐諾士	PATROCLUS	英國新加坡	11月14	太古
愛達荷	IDAHO	馬尼拉	11月14	渣甸
菲安東尼	P. ANTONIOLUNA	馬尼拉	11月14	大工
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	11月14	渣華
海士定	HASTINGS	美國	11月15	[illegible]
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	11月15	總統
大家泰	TAGAYTAY	馬尼拉	11月15	多利順
昆斯威利	QUEENSVILES	曼谷馬尼拉	11月15	多利順
亞斯麻	ASMARA	歐洲	11月16	寶隆
兆昌	LAO	印度巴基斯坦	11月16	[illegible]
美林普斯	MELAMPUS	英國新加坡	11月16	太古
日啓丸	NIKKEI MARU	日本	11月16	巴拉多
維利必	VELEBIT	日本	11月16	華林
邊高	BENGLOE	英國新加坡	11月16	鐵行
邊尼威士	BENNEVIS	英國新加坡	11月17	鐵行
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	11月17	太平
芝拾連加	PJIPJALENGKA	南美南非新加坡	11月17	渣華
婆羅洲	BORNEO	歐洲新加坡	11月17	渣華
傑化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月17	總統
基司	CHIOS	美國	11月19	[illegible]
萬達	VARDA	新加坡	11月21	新興行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
山梨丸	YAMANASHI MARU	英荷西德	11月7	天祥
百倫士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	11月8	捷成
施華士吉	SERVAASKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	11月8	渣華
加菲路總統	PRES. GARFIELD	法意	11月9	總統
大家士	TAGUS	歐洲	11月10	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲	11月10	東方
邊麼	BENMHOR	漢堡鹿特丹	11月11	鐵行
安尼亞士	AENEAS	利物浦	11月11	太古
波利賓拿	BORIBANA	比利時德國瑞典	11月12	寶隆
民尼科	MINIKOI	歐洲	11月15	太平
昆廸那尼	GLENARTNEY	英荷西德	11月16	渣甸
維利必	VELEBIT	[illegible]	11月17	華林
蘇律	SURAT	歐洲	11月17	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	法意	11月19	總統
同加士	TUNGUS	歐洲	11月19	多利順
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	11月19	銀行
邊尼威士	BENNEVIS	鹿特丹倫路漢堡	11月20	鐵行
丹碧夏	DENBIGSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	11月21	渣甸
大奧美	DIOMED	利物浦格拉斯哥	11月22	太古
路丹士泰	ROTHENSTEIN	馬賽比荷西德	11月23	捷成
滋賀丸	SHIGA MARU	法荷英	11月23	天祥
邊那力	BENLARIG	英西德	11月24	鐵行
邊高	BENGLOE	英西德	11月25	鐵行
美士來	MERSEY LLOYD	英荷西德	11月25	[illegible]
亞洲	ASIA	意大利	11月28	天祥
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月29	太平
利華古辰	LEVERKUSEN	法比西德	11月29	捷成
萬茂夫施	MONMOUTHSHIRE	英荷西德	11月30	渣甸
國泰	CATHAY	歐洲	12月4	鐵行
赫斯士泰	HESSENSTEIN	意荷西德	12月8	捷成
新紐斯吉	SINOUTSKERK	法荷西德	12月8	渣華
天美士	TAMESIS	馬賽鹿特丹奧斯路	12月9	多利順
越南	VIETNEM	馬賽	12月9	法郵
邊華拉	BENVALLA	漢堡鹿特丹倫敦	12月12	鐵行
亞斯麻	ASMARA	歐洲	12月12	寶隆
索馬利	SOMALI	歐洲	12月17	[illegible]
[illegible]	GLENOGLE	歐洲	12月17	渣甸

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	11月7	渣甸
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	11月7	[illegible]
山梨丸	YAMANASHI MARU	[illegible]	11月7	天祥
施華士吉	SERVAASKERK	亞丁波斯灣	11月8	渣華
紐育丸	NEW YORK MARU	近東	11月8	天祥
平安丸	HEIAN MARU	紅海蘇彝士波斯灣	11月8	天祥
百倫士泰	BAYERNSTEIN	科倫坡	11月8	捷成
加菲路總統	PRES. GARFIELD	科倫坡孟買喀喇蚩	11月9	總統
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印巴	11月9	捷成
日本怡美利	DONEVERETT	印巴	11月9	[illegible]
奈良山丸	NARASAN MARU	印巴	11月9	東來
那智山丸	NACHISAN MARU	西巴印度	11月9	東來
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	印巴	11月9	東來
大家士	TAGUS	亞丁波斯灣	11月10	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	亞丁	11月10	東方
三原丸	MIHARA MARU	吉大港加爾各答	11月10	天祥
安尼亞士	AENEAS	亞丁	11月11	太古
日洋丸	NICHIYO MARU	孟買喀喇蚩	11月11	巴拉多
姬路丸	HIMEJI MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	11月12	天祥
波利賓拿	BORIBANA	亞丁	11月12	寶隆
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	蘇彝士	11月13	捷成
蘭利	RANEE	印巴	11月13	鐵行
孖馬	TWIN HORSE	科倫坡	11月14	巴拉多
綠柏拿	CHUPRA	孟買喀喇蚩	11月14	鐵行
民尼科	MINIKOI	亞丁波斯灣	11月15	太平
昆廸那尼	GLENARTNEY	亞丁	11月16	渣甸
蘇律	SURAT	亞丁	11月17	鐵行
維利必	VELEBIT	孟買亞丁	11月17	華林
同加士	TUNGUS	波斯灣	11月19	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	亞丁	11月19	總統

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
美金	MUI KIM	山打根	11月7	[illegible]
亞宜地	AYUTHIA	馬尼拉	11月7	寶隆
寶山丸	HOUZAN MARU	馬尼拉	11月7	東方
大順興	TAI SUEN HONG	金邊	11月7	順昌
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根斗湖	11月7	聯華
東英	EASTERN SAGA	新加坡檳城	11月7	渣甸
明和丸	MEIWA MARU	新加坡檳城	11月7	[illegible]
山梨丸	YAMANASHI MARU	新加坡	11月7	天祥
淺香山丸	ASAKASAN MARU	新加坡	11月8	東來
濟州	CHEJU	曼谷	11月8	海來

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
鶴生	HEW SANG	山打根	11月7	渣甸
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	11月8	東方
百倫士泰	BAYERNSTEIN	新加坡檳城	11月8	捷成
奧加第	ORCADES	新加坡	11月8	鐵行
紐育丸	NEW YORK MARU	新加坡	11月8	天祥
平安丸	HEIAN MARU	新加坡	11月8	天祥
福州	FOOCHOW	曼谷	11月9	太古
日本怡美利	DONEVERETT	曼谷新加坡檳城	11月9	[illegible]
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡檳城	11月9	東來
那智山丸	NACHISAN MARU	新加坡檳城	11月9	東來
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	新加坡檳城	11月9	東來
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	曼谷	11月9	捷成
開英	HOI YING	新加坡馬六甲檳城	11月9	振盛行
加菲路總統	PRES. GARFIELD	西貢新加坡	11月9	總統
大家士	TAGUS	新加坡	11月10	多利順
美加美	CLARA JEBSEN	曼谷	11月10	振盛行
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	11月10	巴拉多
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	新加坡印尼	11月10	捷成
三原丸	MIHARA MARU	星洲	11月10	天祥
士打麥加倫	STRAAT MAGELHAEN	新加坡	11月10	渣華
華盛頓	WASHINGTON	馬尼拉西貢曼谷	11月10	渣甸
斗湖灣	TAWAU BAY	亞庇山打根斗湖	11月12	聯華

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
萬維域	VAN WAERWIJCK	上海	11月9	渣華
鄱陽	PO YANG	天津上海	11月12	太古

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
興福	HSING FOO	基隆	11月7	[illegible]
三笠丸	MIKASA MARU	日本	11月7	天祥
士打利路	STRAAT RIO	日本	11月7	渣華
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	日本	11月7	渣華
夏利勝	HERMOD	日本	11月7	多利順
長沙	CHANGSHA	基隆沖繩釜山日本	11月7	太古
慕湖	MUKHO	釜山日本	11月8	海來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
淺香山丸	ASAKASAN MARU	西非	11月8	東來
長崎丸	NAGASAKI MARU	西南非	11月8	東方
士打麥高漢	STRAAT MAGECHAEN	南非	11月10	渣華
永榮丸	EIKEN MARU	東南非	11月10	洛士利
芝本篤	TJIPONDOK	東非	11月11	渣華
東海丸	TOKAI MARU	東非	11月12	東方
路易安那丸	LOUISIANA MARU	西南非	11月13	太平
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	西南非	11月15	捷成

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
國川丸	KUNIKAWA MARU	美國	11月7	太平
朱安	JUDITH ANN	美國	11月7	華林
明勳丸	MEIKUN MARU	加勒比海	11月9	東來
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南美	11月10	渣華
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	美國	11月10	東來
奇錦	PIONEER MYTH	美國	11月11	美輪
伊利諾	ILLINOIS	美國	11月11	渣甸
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	美國	11月11	東方
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	11月12	[illegible]
奧勒干郵	OREGON MAIL	加拿大	11月12	[illegible]
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	加美	11月13	捷成
菲列賓	PHILIPPINES	美國	11月13	美郵
山崎丸	YAMASAKI MARU	洛杉磯	11月14	萬國
堅維芙萊克	GENEVIEVE LYKES	美國	11月14	[illegible]
菲律賓郵	PHILIPPINES MAIL	加美	11月14	[illegible]
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	11月15	美郵
愛達荷	IDAHO	加拿大	11月15	渣甸
海士定	HASTINGS	美國	11月15	[illegible]
昆斯威利	QUEENSVILLE	美國	11月16	多利順
依娜林蔴	ELIAS LEMOS	紐約	11月16	新興行
大家泰	TAGAYTAY	洛杉磯紐約	11月16	多利順
利加馬士基	LICA MAERSK	美國加拿大東岸	11月18	捷成
傑化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月18	總統
湯馬士馬士基	THOMAS MAERSK	美國	11月18	捷成
基司	CHIOS	美國	11月20	[illegible]

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞羅士	AROS	澳洲	11月7	天祥
奧加第	ORCADES	[illegible]	11月8	鐵行
茂島丸	SHIGESHIMA MARU	西澳洲	11月13	巴拉多
美路士	MILOS	澳洲新幾內亞	11月15	[illegible]
安娜碧基	ANNA BAKKE	西澳洲	11月16	鐵行
東方	EASTERN	澳洲	11月16	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	11月18	渣華
安慶	ANKING	澳洲	11月18	太古
萬龍	VAN CLOON	新西蘭	11月20	渣華
芝罘	CHEFOO	澳洲	11月23	太古
浙江	CHEKIANG	西澳洲	11月23	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	11月26	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
錫蘭	CEYLON(下午一時)	歐洲	九龍倉橋	太平
祥榮	SIAN YUNG(下午二時)	美國日本基隆	A7	港郵
鶴生	HEW SANG(下午四時)	婆羅洲	荔枝角	渣甸
目黑山丸	MEGUROSAN MARU(早上)	日本	A17	東來
先鋒	SHIEN FOON(下午)	上海	油麻地	華夏
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	B8	太平
島根丸	SHIMANE MARU(下午八時)	日本	A4	洛士利
東英	EASTERN SAGA(上午六時)	日本上海	A2	渣甸
士打利路	STRAAT RIO(上午六時)	南非南美新加坡	九龍倉橋	渣華
季里諾總統	PRES. QUIRINO(下午五時)	洛杉磯舊金山	A18	美郵
芬田	FERNFIELD(下午)	舊金山	A14	多利順
芬湖	FERNLAKE(上午)	曼谷	A29	多利順
奧加第	ORCADES(下午六時)	日本基隆	九龍倉橋	鐵行
昭和丸	CHOWA MARU(上午六時)	科倫坡新加坡	B18	海來
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO(上午六時)	西非馬尼拉	A1	渣華
東顯	TONG HOO(下午)	新加坡	A6	[illegible]
浩生	HO SANG(下午三時)	山打根	B22	渣甸
海生	HAI SENG(上午七時)	高雄	油麻地	大信
海安	HAI AN(上午九時)	高雄	油麻地	大信
星洲怡美利	RUTHEVERETT(下午)	加爾各答新加坡	B10	[illegible]
大華山	TAI WAH SHAN(下午三時)	曼谷	B19	順昌
山梨丸	YAMANASHI MARU(下午七時)	日本	B16	天祥
中國熊	CHINA BEAR(下午九時)	菲律賓	A8	美輪
太平	TAI PING(下午)	紐約洛杉磯	A10	多利順

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
美光	MIKE(下午)	新加坡	油麻地	[illegible]
興文	HENRIK(上午六時)	山打根	B23	多利順
海多	HALLDOR(下午)	新加坡檳城	A19	多利順
福安	HOCK ANN(下午)	新加坡馬六甲巴生	B20	振盛行
萬利	MAORI(下午)	西貢馬尼拉歐洲	A11	法郵
海興	HAI HING(下午)	曼谷	B6	多利順
馬烈馬士基	MARIT MAERSK(下午)	日本美國	A10	捷成
四川	SZECHUEN(下午二時)	基隆	[illegible]	太古
西京丸	SAIKYO MARU(下午)	日本	A12	天祥
安天拿	ANTENOR(下午)	利物浦	太古倉	太古
建華	KIEN HWA(上午七時)	高雄	油麻地	大信
光平	KWANG PING(下午)	高雄	油麻地	大信

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
寶山丸	HOUZAN MARU	日本	B	東方
海明	HAI MENG	曼谷	B	多利順
亞羅士	AROS	澳洲馬尼拉	A	天祥
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	九龍倉橋	寶隆
芬西	FERNSIDE	美國	A	多利順
三笠丸	MIKASA MARU	馬尼拉	B	天祥
夏利勝	HERMOD	山打根	B	多利順
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	九龍倉橋	太古
成正丸	SEISHO MARU	日本	B	東方
長浦丸	NAGAURA MARU	喀喇蚩新加坡	B	巴拉多
同加士	TUNGUS	歐洲	A	多利順
明和丸	MEIWA MARU	日本	B	[illegible]
皮利亞士	PELEUS	日本	A9	太古
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	A11	太平
斯樂	SLOTT	上海		華夏

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
皮利亞士	PELEUS	新加坡歐洲	A9	太古
山下丸	YAMASHITA MARU	新加坡巴生印巴	B18	萬國
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	B19	順昌
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	B8	太平
季里諾總統	P. PRES. QUIRINO	馬尼拉	A18	美郵
士打馬六加	STRAAT MALAKKA	日本	A16	渣華
[illegible]	EASTERN MUSE	日本	A15	渣甸
星洲怡美利	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	B10	[illegible]
中國熊	CHINA BEAR	沖繩日本美國	A8	美輪
祥榮	SIAN YUNG	美國	A7	港郵
芬湖	FERNLAKE	美國	A29	多利順
島根丸	SHIMANE MARU	美國	A4	洛士利
沙拉生	SARACEN	新西蘭	A6	太古
來利碧基	LLOYD BAKKE	馬尼拉新加坡西澳洲	A3	鐵行

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY
十一月六日收貨 七日開行
直透山打根、斗湖

斗湖灣 S.S. TAWAU BAY
十一月十一日由日本來 十二日開行
直透亞庇、山打根、斗湖
貨客付貨請臨接洽
代理：聯華船務公司啓

第一中央汽船船期
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
大月丸 M.V. DAIGETSU MARU
十一月十四日到港 收貨往海防
代理：泰山有限公司
收艙口紙：永通公司

斯樂 M.S. "SLOTT" 由上海來
定於十一月六日抵港，十一月七日開往新加坡、檳城。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

截郵時間

今日空郵（星期一）

中國大陸	下午六時
沖繩、南朝鮮、緬甸、伊拉克、埃及	上午八時
泰國、老撾、南越、馬來亞、北婆羅洲、印尼	上午九時
菲律賓、台灣、日本、韓國	上午十一時
中東、非洲、歐洲、尼日利亞、美國、泰國、緬甸、馬來亞、北婆羅洲、印尼	中午十二時
平郵 中國大陸	下午六時
台灣	上午十時
菲律賓、南越、西澳洲	中午十二時
新西蘭	下午四時
澳門	下午一時

明日空郵（星期二）

中國大陸	下午六時
伊朗、埃及、敘利亞、錫蘭	上午八時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、老撾、南越、印尼	上午九時
加拿大、錫蘭、意大利、菲律賓	上午十一時
中東、亞丁、尼日利亞、非洲、美國、歐洲、柬埔寨、緬甸、印度、巴基斯坦、日本	中午十二時
夏威夷、英國、北美、中美、南美	下午二時
澳洲、新西蘭、非洲、澳屬新幾內亞	下午六時
平郵 中國大陸	下午六時
南朝鮮、馬來亞、尼日利亞、加納	中午十二時
東巴基斯坦、錫蘭、敘利亞、黎巴嫩	下午五時
澳門	下午一時

港澳航輪

	大佛山	佛山	德星
香港開	下午二時	停航	上午十時半 下午十二時半
澳門開	上午一時半	停航	上午十時正 下午六時半

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
STEFAN OKRZEJA	油麻地	華夏
MEI LENG		

黑馬隊伍首次遭遇
五一七警察
花墟見高低
四時開火門票一律元二

足球聯賽，今天仍有一場特別場上演，由五一七與警察在花墟球場作補賽，四時正開火，頭場賽方預備組對壘，於二時十五分比賽。今日門票一律收一元二角。

今日之戰，原定是上月廿一日舉行的，當時因事改期，所以排在今日上演。

五一七本屆雖然人手不夠理想，但操練勤力，體力與氣力都不錯，而且教頭兼球員的何勵芬領導有方，每場都肯搶肯拚，鬥志較佳，所以在對光華與傑志等巨型班時，都能夠迫和對手，搶走一分。這說明，這隊是有潛力的。計自開列至今，五一七三戰巨型班，成績兩和一負，實屬難得之至，這是與隊中好手何勵芬、林尚義、郭石等老將，和新秀黎宜、譚華忠、曾榮滿等的努力的結果。不過，該隊正選孫偉光日前左膝受傷不輕，今日決定不上陣，預備組郭榮將代其位，這樣會否削弱前鋒力量，從而影響整隊演出，是值得擔心的，但它今日的對手僅是中班，巨班尚可迫和，何況大有不如的警察這隊，人們對它還是睇好的，如果該隊能踢出前戰的水準的話。

警察本屆還是一頭「黑馬」，上週戰元朗時，就使這個巨班在千辛萬苦下，始以四比三小勝，該隊有此作爲，是與實力配搭完整不無關係，如防守線上的謝華傑、阮海邦、鄭榮根等，都是身經百戰的老手，加上年青力壯的鄧國駒、林細蘇和陳挺楠，防禦力是相當可靠的，前鋒線上的麥永雄、吳就榮，也是有份量的球員，其餘鄭泰航、張德強和梁家農，也如牡丹綠葉，配搭尚稱勻稱。以該隊最近操練已勤，狀態亦恢復，也是不容忽視的。

總之，今戰雙方實力接近，士氣也難分軒輊，要分高下，當視臨場演出而定。·成木偵·

雙方陣容如下：

五一七：曾榮滿、石、郭家駿、林尚義、張海英、譚華忠、郭勵芬、何國才、黎宜、梁實才

警察：陳挺楠、鄭榮根、謝華傑、麥永雄、張鄧國駒、鄭泰航、阮海邦、林細蘇、吳就榮、張德強

華聯演出無精打采
僅贈華巫鷄蛋兩枚
客隊門將表現佳小敗應記一功

華聯昨天出師嘉山與馬華巫作表演賽，結果主隊淨贏兩球；上半場雙方未打開紀錄。上半場戰罷雙方戰成和局，華聯以四比三獲勝。昨天嘉山場觀衆七千餘人，門票收入一萬二千餘元。

主隊昨有陳振權倫勤，改以梁偉雄上陣，周少雄則因升車影響頭部，在下半場才出場「補帥」，在這之前，由果浮熬替補仙的位置。客軍昨有三員老將上場，李廷新因傷仍未露臉，續由李國威出任中堅。在易邊以前，雙方均玩得無精打采，形成悶戰；直至易邊後，華聯展開一輪急攻，客軍亦想打破光蛋，球賽才比較緊湊。馬華巫將腳法雖然略佳，但未見特別出色，射門腳頭也未如理想。

開球後僅七分鐘許，匹斯斜傳，柯金水射門角度太正，被郭秋明輕易沒收。十二分鐘，「渠仔」運球起腳，首球與淨塗傳交鄭國棠，「被李華振擋出，次球鄭正利接救險些甩手，然終有驚無險。纏戰中，雙方玩得毫不起勁。到廿三分鐘，區彭年趴刀攻門，僅得角球，林錦棠伺機起腳，同樣被鄭正利接救出險。三十四分鐘時，將力奮妙傳，何潤明刁射左下角，郭秋明化險爲夷。三分鐘以後，區彭年底線傳中，梁偉雄頂球傳交中路，楊偉棠又迎球以頭推攻門，此球傳過快擬，豈料又被鄭正利拚力扶成角球，此球攻得狠也救得妙，觀衆大加讚賞。未幾，梁偉雄與李華振搶個滿懷，「黑蝉」受傷離場，此時，上半

李德煒腰傷未癒
戰光華始克登場

元朗中鋒李德煒在去週對抗警察時，弄傷下傷腸，迄今還未康復。元朗本週末出戰五一七，下週則與巨型班對抗，爲讓李德煒加緊療傷，對五一七之戰，已決令李德煒繼續養傷，到與光華週旋時，始派其復出「掛帥」。·歐陽長·

備戰東華期間
光華禁搓麻雀
該隊定周五起往石澳集宿

光華爲了應付週日對抗東華於港府場，決於週五開往石澳集宿。

昨據關渶勵稱：光華決於本週五開到石澳酒店集宿，比原定日期延遲一天。在石澳集宿期間，將繼續進行晨操，並一律禁止各球員搓麻雀，以免消耗精力。同時，他準備於週日對抗東華之前的三刻鐘，始趕到港府場，應付這場大戰。

光華決於今晨繼續在花墟修頓球場舉行晨操，由該會足球部主任關渶勵，教頭馮坤勝親自監陣，務求各球員積極參加。

至於「阿香」張子岱對抗馬華時，演出有差，隊中人士多指摘其踢來退步。但據「水間王」鄧森稱：「阿香」張子岱在踢室偏氣，爲了避免意外受傷，踢來大受影響，否則不致演出如此不濟云。·歐陽長·

誰是第三號人物

中國乒乓球隊訪問日本，是二十七屆世界乒乓賽（明年四月在布拉格舉行）前，世界乒壇兩雄實力的大檢閱。

自從二十六屆世界乒乓賽，中國男子隊從日本手中奪過「斯韋特林」杯，女子隊也給日本隊以嚴重威脅後，日本隊就聲言，要奪回男子冠軍寶座，並要保持女子的錦標。經過一年準備的日本隊，現在在本土迎戰中國隊，特別引人注意。

從今年五月以後，日本乒乓球界已經由選頭苦練、厲志捲土重來的階段，邁入考慮二十七屆世界賽陣容的階段。上屆世界賽後，日本乒乓界意識到，男子隊星野、村上、三谷、荻村等老將，已經不可能從中國手裏奪回「斯韋特林」杯了。他們開始注意當時在團體決賽中從中國手裏奪了兩分的木村和曾擊敗王傳耀、西多等名手的三木。去年以來，三木、木村兩人在國內所有重大比賽中，取得最佳成績。日本乒乓界人士就已經認爲下屆世界賽的日本隊，要以木村、三木爲核心。日本隊教練長谷川並且表示：「我深信不是木村就是三木，將在未來的布拉格世界錦標賽上，重新爲日本奪得世界男子單打冠軍稱號。」但是，要組成一個堅強的團體賽陣容，至少要有三員猛將。除了木村、三木以外，第三個人誰最合適呢？這點使日本乒乓界頗費躊躇。

女子隊方面，日本對在二十六屆世界決賽中表現良好的松崎……

世界賽前的檢閱
——漫談中日乒乓友誼賽

馬華巫門將鄭正利昨有佳出演出，圖為飛身撲救時的姿態。（本報攝）

球證執法態度
足總決予正視
周五將討論東昇會抗議

去月廿八日（星期日）在嘉山球場舉行的東昇對南華一場甲組聯賽，因東昇認爲該場比賽的球證麥英才執法欠公，日前曾提出抗議。足總爲處理其事，定於九日（星期五）召開聯賽管理委員會會議，除討論上述事項外，並將就有關球證執法的問題進行研究。……

華協醫宮宴馬華

足聯點選聚花陣

冬令初行冷氣隨之
球員觀衆凍到冰地

保叔訂定破敵之計
乃是多吃禾雀鮑翅

炮手將任修章主委
聲言季內改盡舊例
抽佣應否繼續將予慎重考慮

港波迴光返照
黃紀良觀戰後有此一語
並指出這與各隊實力拉勻有關

男乒單打強手出線

昨天足球賬

女皇杯籃球今上演三場

備戰洋陸軍 肥佬續練兵

國際式男排賽 中青接受報名

自家飛步頭凌厲
好滿意優悠有勢
奇敏與錦綉勇況續起

陳杰試「閨秀」半哩，步勢慢、勁度猛，這一課表現不弱，可以跑過。

「光明」林國棟，騎試六化郎，跑來夭矯，狀態甚勇，今次捨短取長，不可忽略。

陳杰試「飄旋風」半哩，騎姿瀟灑，狀態穩健，論馬非弱者，能否取勝，路程方是主要問題。

「錦繡」陳繼續，騎跑六化郎，腳頭爽朗，末段試反應，考驗驟佩，衡過半哩關，始能收得。

「奸猾寶」梅道登，試跑六化郎，消俐飄逸，氣概甚佳，易配猛手，機會隨增加。

黃牌騎師

頭暈　心跳　血高或低　中醫教授 彭錦棠

風濕　氣　筋骨痠痛　小兒腳軟　中醫教授 蔡啟超　醫約

劉瑞芳 鳴謝　啟事

潘柏 胃靈丹 頑疾驗方

中醫師 朱鶴亭　皇冠大廈　應診時間 上午十時至一時 下午四時至六時

大社國醫館　科傷打跌 黃國榮

大公報 分類廣告

天新電版 快·靚·平 電話：444658

出讓

英語唱片

惠刊廣告請電 七六六九八○

明新茶店

西安 當歸養血片

營業

電話 766980

夏萍近照

石澳道畔覓相思

·李世光·

「相思」這個名詞，多富羅曼蒂克的氣息。但那裏有相思可覓？那風景幽美的石澳道就可以覓。所謂相思，紅豆也，王維詩「紅豆生南國，春來發幾枝；願君多採擷，此物最相思。」因此紅豆又名之爲「相思豆」。

石澳道在香港的東面，大家都到過石澳游泳，當知石澳怎樣去法。不過石澳道附近一帶，却另有迷人的地方。走過風門凹（地方名），移目下望，野樹叢生，蒹葭樹間，可以瞥見大潭篤水塘。但見塘水碧油，微風過處，使到水光山色，相互輝映。就在石澳道的下路，即水塘的引水道，山巒蒼蒼龍龍，野樹草叢，滿山遍野，但不陡峭。這裏的路邊境旁，就有稀稀落落的「相思豆」可拾了。

相思豆屬豆科植物，草本而爲木質，樹幹高約丈餘，葉爲羽狀複葉，秋天盛開淡紅色的小花，花落謝了，便結成許多莢子，莢子分裂開來，裏面的紅豆就會掉落在地上。豆形微扁，呈鮮紅的顏色，亦有半紅半黑顏色的，圓渾、晶瑩可愛。

相思豆是很粗生的植物，廣東、雲南、海南一帶，都有生長。由於地土關係，其他各地要在秋天才開花結實，但香港山野間的，却在夏末秋初季節，已是花結子。因此目前到郊野採摘，最爲適宜。

在石澳道畔覓相思，最好直出大浪灣道，大浪灣是有名的海灘，灘較石澳略小，但浪比石澳大。秋冬之間，但見路旁豆莢爆綻，紅豆紛陳，俯拾即是，會使你興致勃勃。

採拾得的相思豆，要來幹什麼？相思豆質地堅實，假於陽光晒乾，日久不壞，可用來串成項鍊，好像珠寶玉飾商店裏的碟玉寶石一樣。相思豆又可入藥，李時珍的本草綱目有說，相思子性平味苦，有小毒，功能通九竅，去心腹邪氣，止熱悶頭痛，風痰瘴疾……。當然，喜歡研究植物學的，還可將種子下播泥土間，也能萌芽生長，我種在園林花圃裏，點綴環境，美化一番。

然而恕我吩咐幾句，相思豆雖然這麼長得惹人喜愛，可是民間曾有這樣的迷信傳說，紅豆乃不祥之物，遇見它開花結果，這個村莊地方，必然出現荒年景象。府志上有云：「紅豆過……」歸根窮源，有沒有科學根據？却是耐人尋味的呢!?

新舊兩代的衝突

——談「杏林春怨」(THE YOUNG DOCTORS)

影談

這部影片的主題思想，有一點兒像查利．卓別靈的「舞台春秋」；年老的一代退到後台，年輕的一代站出前台；年老一代的事業由新的人繼續下去。當然，這只是「有一點兒」相似而已，因爲這兩部影片的題材不同，具有的寓意也不一樣。

本片劇終時的字幕說明，這是一部獻給醫務人員的片子。當然，字幕上所說的醫務人員，只能理解爲美國的醫務人員，即使擴而大之，也只能理解爲西方世界的醫務人員。因爲片裏一名醫察對一位青年見習醫生所說「醫生和做生意的人一樣」的事，以及年老醫生一定要辭職告退，而不能與新的一代共同研究和合作，那是西方世界的現象。

這部以美國醫務人員中新陳代謝爲題材的影片，其故事不能說是動人的，比題材同樣是屬於「醫門」的影片「居禮夫人」差得多了。甚至，片中的中心人物——那個擬著佛德烈．馬殊主管病理室的青年醫生高文（賓．加薩拉飾演），並不是一個很得人好感的人物。這個青年醫生，大概在醫學研究方面頗有成績，所以才被派到醫院當佛德烈．馬殊的助手，並且以後接替了他。但他的思想却是糊塗的。他對女主角茵娜．芭蓮說，他所以要當病理醫生，是因爲這種醫生在戰爭中沒有用場。這種只想到自己在戰爭中大有用處，而沒有想到戰爭有正義與非正義之分，正是這些「爲當醫生而當醫生」的人思想糊塗所在。

爲了表現醫務方面青年一代勝於年老一代，本片安排了一個看來並不是很有說服力的故事。這個故事是，一個見習醫生的妻子快要臨盆了，經過一位醫生檢驗，他的妻子的血液可能有毛病，足以影響胎兒的生命。這個見習醫生提出，要對他的妻子的血液進行三次檢驗，而青年醫生高文也贊成這樣做。但是佛德烈．馬殊飾演的老醫生却認爲，不必採用孔氏液血法，只施用兩次驗血法就够了，結果使早產的嬰……生的本領比年老醫生高强，……信服。

自然，本片也沒有把老……它給年老的醫生留下了面子……排了退路。在這方面，影片……對茵娜．芭蓮的小腿的診斷……小腿有毒菌，爲了保存性命……；而青年醫生高文曾經認爲……是診斷錯了。接著，影片展……

歌舞形色別具一格

——談「秦娘美」

聽說黔劇是較新的劇種……」，覺得它很新鮮，歌詞曲……一格。

故事講一位侗族姑娘替……侗族傳統風俗習慣，很引人……月」風俗，就引起觀衆的興……

娛樂

唐紋交了出門運　劉戀串演華僑婦

醫生高遠的助手。跟她談起在該片的演出，她笑嘻嘻地說：「我逛了鳳凰公司兩年多了，第一年，我祇是城借去拍『三看御妹』，今年，又有機會到金邊去拍外景。我交的是出門運。」

女演員劉戀這一年頗爲活躍，她既替長城拍「滄海遺珠」，又參加新聯新片演出，演粵語片，最近劉戀又飽鳳凰之邀，在「千里姻緣一線牽」裏，演一位金邊的華僑婦女。（荷葉）

銀色花絮

在「千里姻緣一線牽」裏，唐紋在片中，是一位白衣天使，……

江帆返港拍廈語片

廈語片影星江帆，前應馬尼刺僑商之約，赴岷市登台，勾留三月，頗受當地人士歡迎，……

瘦皮猴熱衷名利

·水·

歌影兩棲的瘦皮猴法蘭．仙納杜拉，……

法蘭這一次旅行，一共募得善款一千二百萬美元，全部捐贈給幾個兒童醫院及孤兒院。……

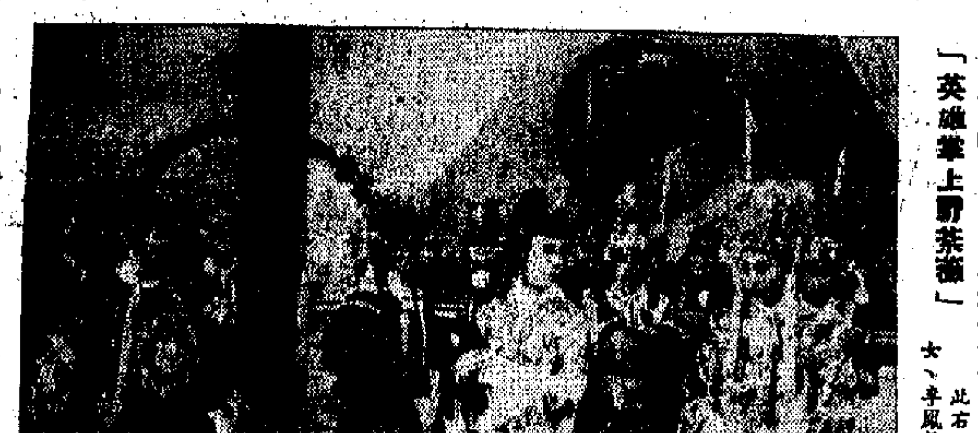
兒女恩仇再開拍　損失九盤不改容

耳食客

是——一、綱雜已支八千元；二、王引取片酬三分一；三、英光預支四千元……共他如炭攤費，糾付……等「未見官先捱三十大板」，這已損失，總計八九萬元……

英雄掌上野茶薇　唐滌生遺作拍片

九龍影業公司新彩色片「一曲琵琶動漢皇」後，又把粵劇名編劇唐滌生生前名著「英雄掌上野茶薇」搬上銀幕，由馮志剛編導，……



鄭孟霞銀海滄桑

海潮音

銀壇重溫錄

偶然碰見了鄭孟霞，她便說出如上的感慨。在今天，「霞姐」的名字還是有人知道的，但他們也許只知道她是「霓裳的呼聲」的節目編配，或是知道她是位粵劇的女編劇家，尤其爲人所熟知的，就是她是已故名編劇家唐滌生的夫人。至於她過去紅過銀壇和劇壇上的「史跡」，則非有四十歲年紀以上的影迷，便不會知道了。

三十年前的鄭孟霞，在華北和華中一帶，風頭之勁，是很少人能比得上她的。當時她在北京，就曾和馬連良……當時和名滿一時的舞蹈家陳……注意。在上海的時候，鄭孟霞的名字，也是紅透半邊天的。

當時邵醉翁和邵邨人兄弟主持的天一公司，正在由……片改拍聲片，就聘請了薛覺先和鄭孟霞把粵劇……「白金龍」和「歌台艷史」兩部，這兩部影片……

……唐滌生死後，她矢志於編劇工作，……「七月七日長生殿」，就是她的作品哩！

時代曲

小園林

十三：舞場門前打架

伏虎玉嬌娘

壹金記

丁巳復辟內幕

十三、有關後台老闆的一點蛛絲馬跡

申　君

張勳原來打算由徐州一直到北京，後來改變計劃，中途在天津下車。其原因之一，據說是：張在徐州臨行前，有一個日本人出面說，日方對復辟極爲贊成，但美國提出警告，以暫緩進行爲宜。當時策劃復辟者也認爲這個日本人是受了天津黨人收買的。在這以前，有不少日本人來到徐州，都說日總理寺內希望中國復辟。而在徐州會議期間，張通過直隸省長朱家寶的關係，曾與日本天津駐屯軍的一個少將取得聯繫。

升允在日本曾託日本友人探詢寺內關於復辟的意見，寺內的答覆是：「好自爲之！」

有一個後來曾寫了一本記述復辟的書，是頗知復辟內幕的日本人，名田個夫，在復辟前也曾到徐州，以復辟贊助者的面目出現，據說與寺內也是通聲氣的。

在復辟前，大約是張勳到天津前後，沈曾植曾爲恰劉廷琛一封信，信裏有一段話是：「……李烈鈞入粵之謀，實爲東人干涉而止。聞寺內意：惟復辟不干涉，他必干涉；即東人所助民黨，亦將嗤與干涉。」

「——這個匯不但暴露了日本對復辟的干預，也反映了日美在共同瓜分中國、各自培植勢力方面的矛盾和摩擦。

張勳到北京後，在宣佈復辟前，曾派梁敦彥試探各國意見，都不反對，只有美國大使表示懷疑。這與上面沈曾植信中所說，頗有相同之處。

此外，徐世昌起初有復辟後自任輔政王，以安慰溥儀的計劃，也曾派陸宗輿、汪大燮到日本，希望在日本支持下達到目的。

在丁巳復辟前，還出現了所謂滿蒙獨立運動，有數千人之多，在滿蒙地區進行武裝活動，主要是肅親王善耆搞出來的。一支由蒙人巴布扎布率領的隊伍曾一度進犯熱河，這些軍隊，都有日本軍人參加，幫助組織訓練，並有日本財閥出錢爲後盾。

這與都是復辟當時的後台操縱情況。一直到一九三一年，也就是丁巳復辟後十四年，日本軍閥吞併了東三省，又企圖擴大侵略中國，挾持溥儀出關，陰謀成立傀儡政權。當溥儀到旅順後，日方派在溥儀身邊名爲照料實行監視的一批日本人中間，有一個叫工藤的，是曾跟隨過升允的人。

這根線，經過了十四年之久，還沒有斷，依然在幕後這要手的操縱之中。這也難怪，帝國主義本來就與封建主義千絲萬縷相連，對這個可以作爲太好侵略工具的中國末代皇帝，當然更特別垂青。（廿六）

鯨魚會絕種嗎？

·郁　蘭·

[illegible]，無疑是件很不愉快的事；但在捕鯨專家們看來，人們對各捕鯨國無計劃、無節制的濫肆捕殺，已使海洋生物學家Ｒ·Ｊ·倫特博士曾經沉痛地說過：「……捕鯨史上最殘忍的一片屠殺場面……」。雖然後來捕殺鯨魚的數額，有了一定的限制及各別的配額。

[illegible]鯨——這是最受歡迎的一類鯨魚，主要因爲牠的油年前後，藍鯨佔每年捕鯨總額的百分之七十六，但只佔到總額的百分之五，這可以看出藍鯨確實已到[illegible]

[illegible]被捕[illegible]代工業上佔有一個重要的位置——使它成爲一種價值高貴的潤滑油。當鯨魚生存的另一[illegible]種威脅是多次被發現的鯨魚的集體自殺。據八月廿七日通訊社自雪梨[illegible]發出的電訊報道，在澳洲雪梨七十哩的海岸上被發現二十條死鯨魚。當地的人都在[illegible]一處海灘上被發現，牠們[illegible]這又一次鯨魚的集體自殺，據他說在幾年以前同一個地方曾發現有一百二十條鯨魚，集體死亡在淺灘上。科學家們現在正對鯨魚集體自殺的個別現象研究中。

現在，捕鯨季節又將開始了。挪威的捕鯨隊（過去曾經是全世界最大的捕鯨隊）現在已從挪威的Sandefjord地方向南極出發了。今年出發的船隊只有四小隊，成員一、七二七人；去年這較今年爲多：共七小隊，三、四三一人。

另一個捕鯨國英國，今年也只派出一小隊。

其餘三個捕鯨國，荷蘭、蘇聯及日本，今年仍將派遣總共十二個捕鯨船隊，規模與去年不相上下。但總的來說，捕鯨業無疑是在逐年地走向下坡。

在新的捕鯨季節開始的今天，南極的海面上又將出現一片[illegible]，這不禁又要想起倫特博士的警告：「別爲了[illegible]北美洲野牛被屠殺絕種，而大致假意說吧，南極海洋的[illegible]北美洲野牛[illegible]的！」

大公園

「杭州」的來歷

·志瑜·

約在幾萬年之前，杭州市區和西湖原是一片汪洋，現在的西湖當時是錢塘江口的一個海灣，那時海潮可以一直湧到現在的靈隱寺。後來，因爲錢塘江內的泥沙淤積，把海灣和大海隔開，灣口被泥沙淤積起來了，才形成了今天的山脈，湧口被泥沙淤積，才形成了今天的杭州和西湖。

杭州的區域名稱，夏朝稱杭，周朝屬揚州之域，春秋戰國時代也然。秦漢稱錢唐縣，屬會稽郡。現在杭州市相傳是在二千多年前秦始皇（即錢唐）的地方。到了隋朝，才改餘杭郡爲杭州。唐朝時，州治移在錢唐縣，杭州仍保有唐縣的「唐」字和唐國號相同，爲了避諱，因此改稱「錢塘」。現在錢塘門遺址，相傳就是當時縣治所在地。安史亂後，李泌任杭州刺史時，爲了人民飲水，引西湖水入城，鑿了六井，使居民不久自來水飲用。不久白居易又來杭，進一步開發，才逐漸擴展，杭州從此名城[illegible]唐朝滅亡以後，[illegible]

史上進入了一個大動亂的五代十國時期。但當時的杭州是吳越國的都城，卻是最安定的地區。吳越王錢鏐就在杭州鳳凰山下築「子城」，又在外圍築「羅城」。這個大城東瀕錢塘江，西到靈隱大和塔，北到良山門，南到六和塔，規模很大。錢塘江邊，又築了海塘，隔絕潮水，攔住錢江怒潮的侵蝕。這樣杭州城便日益固定，擴大和繁榮起來。據「資治通鑑」中說：「錢塘富庶，盛甲於東南。」

南宋時，杭州改稱臨安府，爲當時京都，西城在鳳凰山東麓。西湖周圍這時也建造了許多大的殿宇，華麗的園林。元朝時改臨安府爲杭州，降爲路，明朝又改爲杭州府，治錢塘、仁和兩縣，並把杭州定爲浙江省治，一直到了清末。辛亥革命後廢府，民國十六年改[illegible]，一直到現在。

畫　詞

繪美山關

卜算子

宋·蘇軾

水是眼波橫，山是眉峯聚。

欲問行人去那邊？眉眼盈盈處。

才始送春歸，又送君歸去。

若到江南趕上春，千萬和春住。

吐溫與蜘蛛

·東·

馬克·吐溫在米索里州辦報刊的時候，他的一個定戶來信說，曾在他的報紙上發現一隻蜘蛛，問他這是好兆頭還是不祥之兆。吐溫回答：「在你的報紙上發現一隻蜘蛛，既不是好兆頭也不是壞兆頭。蜘蛛只不過想從我們的報紙上找出哪家商人沒有登廣告，這樣牠可以到那家商店去，在門頂上掛起蜘蛛網來，永遠過着寧靜的生活。」

洋算盤

·鄒　樸·

珠算早於中外皆然。算盤是爲了貿易的需要而產生的。在古時候，在埃及和美索布達米亞所用的算盤就是在沙地上劃出一些槽，用小圓卵石代替[illegible]。第一槽爲個位，第二槽爲十位，第三槽爲百位……各槽的小圓卵石數目……，商人就用這種方法計算賬目。後來，有羅馬人的金屬算盤。他們在金屬板上造成兩組四槽，上槽有一個算珠，代表五；下槽有四個算珠，各代表一。這樣上下兩槽可以表示一至九的任何數字。這種金屬算盤的右側另有一套四槽，計數分數。

有趣的是，羅馬還有一種「獨臂人算盤」。這種算盤所以稱爲「獨臂人」，因爲它是以五的乘方遞位的。例如，第一行爲一，第二行爲五，第三行爲二十五，第四行爲一百二十五……。獨臂人只有五個手指計數，因此得名。這種算盤，另有用途，能將乘法化爲加法，顯然是在金屬算盤以後很久才出現的。

中國開始使用算盤的歷史，已不可查考。清代學者錢大昕在「十駕齋養新錄」中說，算盤不知何代人所造，也不知起於何時。元末明初人陶宗儀的「南村輟耕錄」中已有「算盤珠」的比喻云。現在所用的算盤[illegible]，據說在明代逐漸傳到了歐洲各國[illegible]

一笑集

何不還手

王　門

銀幕上出現的畫面，先是一男一女在唧唧細語，繼而爭吵起來，結果男的狠狠摑了女的一下。

就在此時，座位中有輕微的女孩子的聲音：「媽咪，她爲什麼不像你一樣回摑他一下？」

不知羞

隨　之

人吟詩曰：「風吹柳線千條綠，日照桃花萬點紅。」其友在旁曰：「此詩意境用字尚未臻完美，待我爲你修改過就好了。」吟者曰：「老兄若能改詩，不如另做一首。」其人曰：「做者不修，修者不做。」

病從淺中醫

鄭　瑜

一個少女向醫生說道：「我覺得好像染上了輕微的妊娠症，希望你趁現在症狀還未惡化時爲我治好它。」

思　凡

人　選

祭鷄文

阿　牛

友人某擅文，尤工祭文，前不久他家中殺一雌鷄，友人戲爲文一祭之。拜讀之餘，覺得妙不可言，特錄出以公同好：

生前啼聲咽咽，死後無蹤可埋。以我之腹，作爾棺材。嗚呼哀哉！「拿醬油來！！」

早　點

·思　徐·

泊來者香港，今年輸出達三千萬元，而香港的數目亦不少云。

[illegible]

此是聲明：美國一女大力士，參加世界小姐競選，她向記者說，她並注重及柔道。

過無與向未婚手。

出價告話：千祈郁手郁腳。

市價爲準

眷機機場大廈有酒賣，各地酒價格爲在美國成本的三分一及日本成本的四分一。同市區內酒館的售價比較，不知相差幾何？

返老還童

R Bradbury著　迦撒諾譯

黃昏時分，所有的人都回家去了。嘉年華會遊樂場裏一片寂靜。售票處 無人迹，全部帳篷，顯得很低垂。太陽下得又早又快，因爲這時已經是十月了。威爾·布路威得腰在鋸屑裏撿起一枚銀幣，抬起身時，卻不見了占姆。

「占姆？」他瞧瞧這邊，又看看那邊，觸目的只是一個空虛的遊樂場，遠處炊煙四起。「占姆？」他低聲的叫着。

然後他口對心說，「他躲開我了。」總狠地跳了一下地面。「他一定是躲開我了。」但他從沒有試過這樣的，從來沒有試過嘛！占姆！」忽然，他閉上了咀巴，好像已經知道占姆到了什麼地方去似的。他一直朝着遊樂場裏邊走過去。

那座旋轉木馬機依然在那裏，完全沒人看守，一隻木牌上面寫着：「此機出了毛病，遊客請勿走過！」

「占姆？占姆，過來得！噢，占姆……」

馬戲班的帳篷裏，蟲在吱吱喞喞，遠處的旋轉木馬戲班里了一個大圈。

「占姆，我知道你是躲在這裏的！」他揭起了附近一張腐爛了的帆布的蓋布，原因是那[illegible]，他[illegible]果然躲在那裏面[illegible]。

占姆果然一直在神秘地躲在那裏面。「算你贏了，快出來！」他說，「別打擾我好了，快把蓋布放下。」「不，出來，你！」

就在這個時候，他們都聽到了一陣奇怪的聲音。威爾不再堅持要把占姆拉出來，而反地，他自己也爬了進去，再次放下外邊的蓋布。「怎麼啦——？」占姆再將頭伸出來。

「噓！有人來了。」「是啊，我也聽到了，那麼，我們趕快離開吧！」

「別吵！」威爾伸手過去把占姆的咀巴用力蓋住。「都修理好了」一把聲音說。

「是的，」另一把答。占姆掙扎起來，威爾就用自己的腦袋大力地碰了占姆的一記，給他的咀巴蓋緊。

「好吧，讓克先生，請你試把旋轉木馬機開動一下。」「是的，高賈先生，是的。」

這使占姆停止掙扎了。他們兩人都靜靜地伏下。旋轉木馬機馬上呻吟起來。（一）

是日也　同十幾人住埋

[illegible]

八二　卜卦的密使

[illegible]

唐宮遺事

江　風雲

[illegible]

小說林

联劍風雲錄

梁羽生著　雲君圖

第九回：毒手逞兇　神僧遭敗績　玄功解困　大俠顯奇能

「……」于承珠叫了一聲「師父」，張丹楓笑道：「承珠，你平生還是第一次這樣受人欺負吧？不要哭了，怨師的替你出這口惡氣便是。」

濟北溟冷笑道：「上次在西山玄妙觀對奕，濟某輸了三局，不少，兩年來無日或忘，濟某當時我與你曾經立約：濟某若有寸進，定當登門造訪，再領教你的絕世玄功，難得你今日不請自來，也省得我多走一趟蒼山。哼，濟某一連奉陪便是。不過，在動手之前，還有一點要說出道兒，濟某不願落得以大欺小的罪名。」

于承珠也冷笑道：「濟老怪，你當你那寶貝兒子真是我殺的麼？」濟北溟雙目一睜，狠狠問道：「不是你，是誰？」于承珠道：「是你們自己人陽宗海！」濟北溟斥道：「胡說八道，陽宗海曾殺害少少？而且他中的分明是你的金花暗器，你還要撒賴麼？」大怒駁道：「好，你不信也只好由你，反正你的兒子死有餘辜，就算是我殺了也是罪有應得。」

濟北溟雙眼火紅，但在張丹楓面前，他卻不敢便向于承珠施展殺手，張丹楓淡淡說道：「濟北溟，你先別動氣，你看看是誰來了。」

只見樹林裏走出四個人來，前面三個並排走着的正是武當劍客翻九霄、「大雷劍」謝天華和[illegible]

江南師兄謝的寬主我來客，後面的那個則是神僧谷竹均。他們幾個人充滿了憤怒的眼光，比濟北溟更兇更狠！

濟北溟禁不住心中一凜，他用血神陰煞功殺了十七高手，只當已死得乾乾淨淨，料不到竟有三個活了回來。心中想道：「可惜我剛才用了血神陰煞功，所用的陰陽毒的功力，以及一日三時，谷竹均中了血神陰煞功，斷不能這樣快便恢復如常，但這三人活是張丹楓運用絕頂內功，給他們療傷的了！照這樣看來，我雖然將血神陰煞功練到了第九重的境界，只怕今日也未必能穩操勝算。」（四八四）

三　遺　囑

[illegible]

男性主婦

·顯　活·

[illegible]

歷代名妹傳

紫姑

·述之·

[illegible]